

**JC BORDELET**  
c r é a t e u r d ' h a r m o n i e



tout part d'une idée !



JC Bordelais

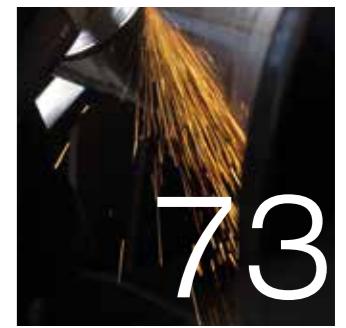
PRESERVAZIONE  
AZIENDA  
VORSTELLUNG  
DES BETRIEBES



COLLEZIONE  
BORDELET  
BORDELET  
KOLLEKTION



CARATTERISTICHE  
TECNICHE  
TECHNISCHE  
DATEN





# JC BORDELET

créateur d'harmonie

Valorizzare il fuoco avendo come priorità l'eleganza e la sobrietà; osare con i colori in un mondo in bianco e nero; la perfezione delle linee senza sacrificare nulla.

Da oltre 40 anni JC BORDELET progetta e fabbrica nel suo stabilimento di Montpellier camini in metallo che s'inseriscono in modo naturale nella tua casa.

JC BORDELET, vincitrice di numerosi premi come il Janus du design, rappresentante della Francia nelle fiere internazionali più prestigiose, continua nel suo percorso d'innovazione conservando al contempo la propria competenza nella lavorazione del metallo che l'ha resa uno dei riferimenti essenziali in questo settore.

Lasciati sedurre dai nostri prodotti e immagina l'installazione su misura che verrà realizzata a casa tua. I nostri artigiani rivenditori sapranno rispondere alle tue richieste più esigenti. Dimentica la standardizzazione, distinguiti dagli altri e inizia la tua storia con JC BORDELET.

*Das Feuer mit Eleganz und Schlichtheit in den Vordergrund bringen; Farbe in einer schwarz-weißen Umgebung wagen; nichts für die Perfektion der Formen opfern*

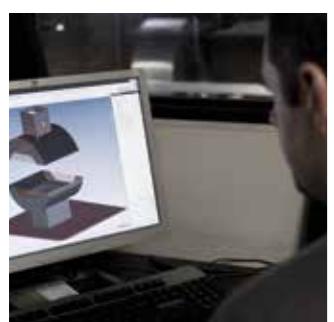
*Seit mehr als 40 Jahren entwirft und stellt JC BORDELET in seiner Werkstatt in Montpellier metallische Feuerstellen her, die sich wie selbstverständlich in das Herz Ihres Heimes einfügen.*

*JC BORDELET wurde durch zahlreiche Auszeichnungen wie den Janus des Designs belohnt und vertritt Frankreich regelmäßig auf internationalen Messen. JC BORDELET entwickelt sich permanent weiter, während BORDELET weiterhin die Kunst der Metallverarbeitung aufrecht erhält, die ihn zu einer unwiderlegbaren Leitfigur in seinem Gewerbe machen.*

*Lassen Sie sich von unseren Kreationen verzaubern und stellen Sie sich die maßgefertigte Einrichtung in Ihrem Heim vor. Unsere Händler können auf Ihre anspruchsvollen Erwartungen / Vorstellungen eingehen. Vergessen Sie die Standardisierung, wagen Sie es, sich abzusetzen (oder wagen Sie etwas Originalität) und beginnen Sie Ihre Geschichte mit JC BODELET.*



# STORIA E KNOW-HOW



## Un creatore

Know-how e competenza hanno consentito a JC Bordelet di diventare un riferimento essenziale nel design e nella produzione di camini in metallo. La creatività richiede molta audacia e convinzione per sfidare le convenzioni. Proprio per questo nel 1982 Jean-Claude Bordelet impone il suo stile e la sua firma presentando a una fiera parigina un camino centrale sospeso alla sua canna fumaria, aperto su tutti i lati e laccato blu. Susciterà clamore.

Da allora l'azienda non ha mai smesso di innovare e continua a essere all'avanguardia nel settore: personalizzazioni, innovazioni e progressi tecnici sono al centro delle nuove svolte aziendali.

## Un'azienda creativa

Nel 1976, il designer JC Bordelet si specializza nello studio e nella fabbricazione di camini e si impone rapidamente come capofila della creazione, inserendo il colore coniugato a una perfetta conoscenza delle tecniche di lavorazione del metallo. Da allora la filosofia non è cambiata: serietà, innovazione, know-how e fattibilità sono tutti leit-motiv che hanno permesso al creatore di diventare un riferimento imprescindibile. Nel 2006, entrando a far parte del Gruppo Seguin che condivide i suoi valori, l'azienda

JC Bordelet si affida a una rete e a una competenza riconosciuta, scegliendo quindi di rendere accessibile a un pubblico più ampio le sue creazioni.

## Un prodotto

Un camino deve essere funzionale, ma anche rispecchiare la personalità e il senso estetico di colui che lo utilizza. Se oggi il cliente si avvicina ai nostri prodotti sicuramente non lo fa per caso. Scegliere un prodotto JC Bordelet significa scegliere dei camini e delle stufe in metallo di riferimento in materia di qualità di fabbricazione e di finiture.

Originalità del design, audacia nei colori, pulizia delle linee, da oltre 30 anni l'azienda gioca la carta dell'anticonformismo. La laccatura dei camini è un know-how perfettamente gestito dai nostri stabilimenti specializzati che ci consente di proporre una gamma di 180 colori per la maggior parte delle nostre creazioni.

# GESCHICHTE UND KNOW-HOW

## Ein Schöpfer

Seine Kenntnis und Expertise erlauben JC BORDELET eine unbestrittene Leitfigur im Design und der Herstellung metallischer Kamine zu werden. Die Herstellung erfordert besondere Kühnheit, Mut und Überzeugung, um der Tradition zu trotzen. Jean-Claude Bordelet kann seit 1982 seinen Stil und seine Handschrift durchsetzen, seitdem er bei einer Pariser Messe einen deckenhängenden, an allen vier Seiten geöffneten, blau lackierten Kamin vorgestellt hat. Dieser stellte eine Sensation dar. Seitdem hält die Innovation an und das Unternehmen befindet sich an der Spitze der Branche : Personalisierung, Innovation und technischer Vorsprung lenken den Durchbruch des Unternehmens.

## Ein kreatives Unternehmen

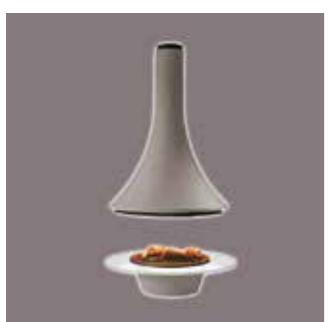
Der Designer JC BORDELET spezialisierte sich 1976 auf das Studium und die Herstellung von Kaminen. Er wird schnell zum Marktführer der Kaminherstellung, indem er Farben einbindet und diese mit der Kunst der Metallverarbeitung kombiniert. Seitdem hat sich die Philosophie nicht verändert : Seriosität , Zuverlässigkeit, Innovation, Know-How und Vertrauenswürdigkeit sind die Leitmotive, die dem Designer es erlauben, zu einer unwiderlegbaren Leitfigur zu werden. Durch den Beitritt in die Seguin Gruppe 2006 baut das Unternehmen JC BORDELET sein Netzwerk mit einer altbekannte Kompetenz bzw. Expertise aus. Damit entschließt sich das Unternehmen dazu, seine Kreationen bekannter zu machen.

## Ein Produkt

Ein Kamin muss funktionell sein und gleichzeitig Ihre Persönlichkeit und Ihr Gespür von Ästhetik widerspiegeln. Wenn Sie heute auf uns zukommen, ist das kein Zufall. Sich für JC BORDELET zu entscheiden, bedeutet, sich für die Herstellung qualitativ hochwertiger, metallischer Feuerstellen und Öfen zu entscheiden. Mit originellen Designs, gewagten Farben und fließenden Formen hat das Unternehmen sich seit 30 Jahren als individuelle Manufaktur profiliert. Das Know-How für lackierte Feuerstellen wird in unseren qualifizierten Fachwerkstätten erlernt, die es uns erlauben, eine Palette von 180 Farben für einen Großteil unserer Kreationen anzubieten.



# ISTITUTO FRANCESE DEL DESIGN



**Il modello EVA 992 centrale colorato è stato premiato con il "Janus"**

#### Che cos'è il premio "Janus"?

Rappresentato con due volti, Giano è una delle più antiche e importanti divinità romane. Predominava anche su Giove. Incarnazione del dio delle porte, dei passaggi e più in generale degli "inizi", apre la strada a un nuovo modo di progettare e produrre.

Dio degli "inizi", Giano sovrintendeva alla creazione.

Attualmente "Janus" è un marchio che premia la qualità dello sviluppo nel campo del design di un'azienda. Per l'attribuzione del marchio JANUS sono presi in considerazione i seguenti elementi:

- criteri d'innovazione rispetto al mercato
- criteri di funzionalità riguardanti il servizio reso, l'ergonomia e la facilità d'uso del prodotto
- criteri di coerenza tra estetica, scelta dei materiali e valore d'uso del prodotto
- criteri ambientali perché il design si integra in un processo cittadino globale dell'azienda e perché il rispetto dell'ambiente è oggi un criterio importante quanto l'aspetto umano o commerciale.

Il premio Janus viene attribuito da una giuria indipendente costituita da una cinquantina di esperti professionisti, giornalisti, industriali, architetti, designer che si riuniscono varie volte all'anno. I prodotti sono selezionati tra le grandi aziende europee e le piccole medie imprese/industrie. Queste aziende hanno saputo dimostrare che gli sviluppi nel campo del design:

- perfezionano il loro know-how e li valorizza
- coniugano le competenze tecniche e marketing nella ricerca dell'eccellenza.

**Visto che il presente è già il futuro, l'Istituto francese del design s'impegna a promuovere la cultura del design per i prodotti che hanno un'identità propria in termini estetici e di funzionalità.**

# FRANZÖSISCHES DESIGN-INSTITUT

**Das Modell EVA 992 central color wurde mit dem JANUS belohnt**

#### Was ist « Janus » ?

Wenn man « Janus » mit zwei Gesichtern abbildet, ist JANUS einer der ältesten und wichtigsten römischen Götter. Er genießt die selbe Bedeutung wie Jupiter. Janus war der Gott der Türen, Gänge oder genauer formuliert, der Neuanfänge. Er « öffnet » die Tür zu einer neuen Art und Weise des Designs und der Schöpfung. Janus, der « Oberhaupt der Götter », hat den Vorsitz über die Schöpfung. Heutzutage ist JANUS eine Einrichtung, die Firmen für die Qualität ihres Designs belohnt. Die JANUS Auszeichnung berücksichtigt folgende Kriterien :

- Kriterien der Innovation hinsichtlich des Marktes
- Kriterien der Funktionalität bezüglich des Services, der Ergonomie und der Leichtigkeit der Bedienung des Produktes
- Kriterien des Zusammenhangs der Ästhetik, der Wahl der Materialien und der Nutzung des Produktes
- Umweltbezogene Kriterien, da das Design in den Fortschritt der Gesellschaft integriert wird, und, da der Respekt gegenüber der Umwelt heute ein genauso wichtiger Aspekt ist, wie menschliche und kaufmännische Aspekte

Der JANUS wird von einer unabhängigen Jury verliehen, die aus 50 freiwilligen Fachkräften, Herstellern, Architekten und Designern besteht, die sich mehrmals im Jahr treffen. Die Produkte werden unter den größten, mittleren und kleinsten europäischen Firmen aufgeteilt. Diese Firmen beweisen, dass das Design :

- das Know-How und den Wert verbindet
- die technische Expertise und die Marketing-Expertise auf der Suche nach Exzellenz in Einklang bringt.

**Da Heute schon Morgen ist, verpflichtet sich das Französische Design-Institut die Kultur des Designs für Produkte zu fördern, die ihre eigene Identität bezüglich Ästhetik und Funktionalität haben.**

# GRUPPO SEGUIN

Nel 2006 **Bordelet Industries** ha scelto di entrare a far parte del **Gruppo Seguin Duteriez**, sulla base della forte convergenza in termini di qualità dei prodotti e di etica aziendale.

**JC Bordelet** un'azienda del Gruppo Seguin

2006 hat **Bordelet entschieden** der Seguin Duteriez Gruppe beizutreten, da sie gemeinsam Werte wie Qualität, Engagement und Ethik teilen

**JC Bordelet**, ein Unternehmen der Seguin Gruppe.



Il Gruppo Seguin Duteriez impiega oggi più di 120 persone, considerando la sua sede centrale nell'Alvernia e gli altri due stabilimenti di produzione JC Bordelet (Montpellier) e focolari in acciaio (Belley). Dispone inoltre di una rete rivenditori "Club Seguin", presente in tutti i segmenti di mercato, con prodotti di elevata qualità tecnica ed estetica.

Colonna portante dello sviluppo, il centro di formazione del Gruppo, che si trova a Randan, eroga circa un centinaio di corsi di formazione all'anno sui prodotti, la posa e le tecniche di installazione. Questa professionalizzazione si consolida ulteriormente nel 2016 con il lancio del progetto di ampliamento del centro di formazione a un'area di 400 m<sup>2</sup>.

I rivenditori Seguin, il cui rapporto con il Gruppo è fondato sulla fiducia e sulla durata, hanno sul campo un approccio artigianale e professionale, grazie a una conoscenza approfondita del prodotto e della sua installazione.

## SEGUIN GRUPPE

Für die Seguin Gruppe arbeiten heute mehr als 120 Personen in der Seguin Hauptfirma in der Auvergne. Es handelt sich um zwei Produktionseinheiten : JC Bordelet (in Montpellier, Frankreich) und Stahlkamine (Belley, Frankreich). Die Seguin Gruppe hat ein starkes Netzwerk mit Händlern in Frankreich und weltweit, die in allen Segmenten des Marktes teilnehmen, und ihre qualitativ hochwertigen und ästhetischen Produkte vertreiben. Als starke Stütze der Entwicklung der Seguin Gruppe überprüft das Schulungszentrum (in Randan, Frankreich) jährlich hunderte von Schulungen in Bezug auf die Produkte, deren Installation und Nutzung. Diese Professionalisierung verstärkte sich 2016 noch weiter mit dem Abschluss des Projekts der Ausdehnung des Schulungszentrums auf 400 m<sup>2</sup>.

Die Seguin Gruppe und ihre Händler haben eine starke Beziehung aufgebaut, die auf dem Vertrauen und auf langfristig angelegter Arbeit basiert. Seguin Händler sind professionelle Handwerker, die Sachverstand bezüglich der Produkte der Seguin Gruppe und deren Installationen garantieren.



FABBRICANTE FRANCESE E CENTRO DI FORMAZIONE  
AL SERVIZIO DEI SUOI CLIENTI

FRANZÖSISCHER HERSTELLER UND SCHULUNGZENTRUM  
ZUM VORTEIL IHRER KUNDEN

# COLLEZIONE BORDELET

## BORDELET KOLLEKTION



# INDICE INHALTSVERZEICHNIS

- 16 CALISTA 917** - camino centrale girevole bifacciale  
*Zentraler, doppelseitiger, drehbarer Kamin*
- 
- 18 CALISTA 917** - camino a parete  
*Wandhängender Kamin*
- 
- 20 LINEA 914** - camino centrale vetrato  
*Zentraler, verglaster Kamin*
- 
- 22 TATIANA 997** - camino centrale (girevole in opzione)  
*Zentraler Kamin (Drehbarkeit optional)*
- 
- 24 TATIANA 997** - camino a parete  
*Wandhängender Kamin*
- 
- 25 LEA 998** - camino centrale vetrato  
*Zentraler, verglaster Kamin*
- 26 LEA 998** - camino a parete vetrato  
*Wandhängender, verglaster Kamin*
- 28 LEA 998** - camino a parete vetrato serigrafato su piedistallo  
*Wandhängender, verglaster (Glas mit Siebdruck) Kamin auf einem Fuß*
- 29 LEA 998** - camino centrale vetrato serigrafato su piedistallo  
*Zentraler verglaster (Glas mit Siebdruck) Kamin auf einem Fuß*
- 
- 31 ZELIA 908** - camino centrale  
*Zentraler Kamin*
- 32 ZELIA 908** - camino centrale vetrato  
*Zentraler, verglaster Kamin*
- 34 ZELIA 908** - camino centrale vetrato serigrafato  
*Zentraler, verglaster (Glas mit Siebdruck) Kamin*
- 35 ZELIA 908** - camino centrale colorato vetrato  
*Zentraler, verglaster farbig lackierter Kamin*
- 36 ZELIA 908** - camino a parete vetrato  
*Wandhängender, verglaster Kamin*
- 37 ZELIA 908** - camino centrale effetto acciaio grezzo e vernice scura presentato con bruciatore a bioetanolo  
*Dunkel lackierter / lasierter zentraler Kamin, präsentiert mit einem Ethanol Brenner*
- 
- 39 EVA 992** - camino centrale  
*Zentraler Kamin*
- 41 EVA 992** - camino centrale vetrato  
*Zentraler, verglaster Kamin*
- 42 EVA 992** - camino a parete vetrato  
*Wandhängender, verglaster Kamin*
- 43 EVA 992** - camino ad angolo vetrato  
*Kamin mit verglaster Front*
- 44 EVA 992 BRUTE** - camino centrale effetto acciaio grezzo  
*Dunkel lackierter / lasierter zentraler Kamin*
- 46 EVA 992** - camino centrale colorato vetrato piano in refrattari  
*Verglaster zentraler Kamin farbig lackiert mit einem mit Ziegelsteinen besetzten Sockel*
- 
- 47 EVA 992** - camino centrale colorato vetrato piano in metallo  
*Verglaster zentraler Kamin farbig lackiert mit metallischem Sockel*
- 48 EVA 992 ZEBRE** - camino a parete vetrato - Paco Rabanne  
*Wandhängender, verglaster Kamin - Paco Rabanne*
- 49 EVA 992 GIRAFE** - camino a parete - Paco Rabanne  
*Wandhängender Kamin - Paco Rabanne*
- 49 EVA 992 TIGRE** - camino centrale - Paco Rabanne  
*Zentraler Kamin - Paco Rabanne*
- 
- 52 DESIGN & GAS**
- 
- 56 MARINA 993** - camino centrale colorato vetrato  
*Zentraler, verglaster farbig lackierter Kamin*
- 57 MARINA 993** - camino centrale vetrato  
*Zentraler, verglaster Kamin*
- 57 MARINA 993** - camino a parete vetrato  
*Wandhängender, verglaster Kamin*
- 
- 58 ALEXIA 995** - camino centrale vetrato piano extra-large  
*Zentraler, verglaster Kamin*
- 
- 60 EOLIA 907** - camino centrale vetrato  
*Zentraler, verglaster Kamin*
- 
- 61 JULIETTA 985** - camino centrale 100x100  
*Zentraler Kamin 100x100*
- 62 JULIETTA 985** - camino a parete vetrato  
*Wandhängender, verglaster Kamin*
- 63 JULIETTA 985** - camino ad angolo  
*Eckkamin*
- 64 JULIETTA 985** - camino centrale black line vetrato su piedistallo  
*Zentraler Kamin black line auf einem verglasten Fuß*
- 65 JULIETTA 985** - camino centrale black line vetrato sospeso  
*Zentraler, hängender, verglaster Kamin black line*
- 
- 67 CAMILIA 984** - camino ad angolo  
*Eckkamin*
- 
- 68 IRENA 910** - camino centrale vetrato  
*Zentraler, verglaster Kamin*
- 69 IRENA 910 VOLUTES** - camino centrale vetrato  
*Zentraler, verglaster Kamin*
- 
- 70 ELISA 981** - camino a parete  
*Wandhängender Kamin*
- 
- 71 AMILIA 996** - camino centrale  
*Zentraler Kamin*

# CALISTA 917

Rif./Ref: 917CDF

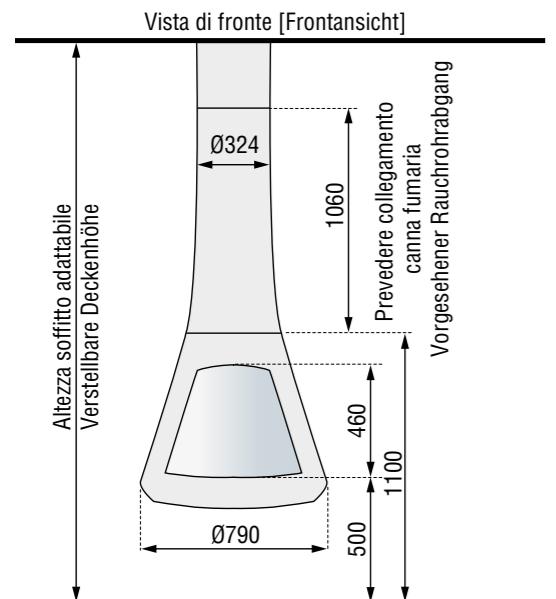
camino centrale girevole bifacciale  
Doppelseitiger zentraler Kamin mit 360° Rotation

Immaginato come una capsula orbitale, il camino Calista sarà proposto in versione classica e, una prima assoluta per un modello JC BORDELET, in versione Efficience®, offrendo così la possibilità di un'installazione perfettamente a tenuta stagna e compatibile con una canna fumaria a doppio flusso Poujoulat. Una presa d'aria esterna maggiore, un bilancio termico ottimizzato. Disponibile in versione girevole e doppia porta vetrata, offre una visione unica sul fuoco, da mozzare il fiato...

Le prese d'aria suddivise in tre flussi (aria primaria, vetro pulito e aria terziaria) consentono una combustione perfetta: maggiore calore e comfort, meno emissioni. Senza scendere a compromessi in termini di qualità dello stile e della fabbricazione, CALISTA offre alla tua casa il meglio del riscaldamento a legna con design e finiture tipiche di JC BORDELET.

*Der Kamin Calista, der wie eine Raumkapsel konzipiert wurde, wird als klassischer Kamin, eine Premiere für JC BORDELET, in der Version Efficience®, oder auch als avantgardistischer Kamin mit einem doppelwandigen Abzug von Poujoulat angeboten. Dies ermöglicht eine vollkommen luftdichte Installation und ist damit raumluftunabhängig. So benötigt man keine Eintrittsstelle für Außenluft in der Wand, sodass man ein Optimum an Wärmedämmung erreichen kann. Der Kamin ist mit einem Drehgelenk und einer doppelseitigen, gläsernen Tür verfügbar, die eine einmalige und umwerfende Sicht auf das Feuer ermöglicht...*

*Die Verteilung der Luftströme (primär, sekundär und tertiär) ermöglicht eine perfekte Verbrennung: mehr Wärme und Komfort und gleichzeitig weniger Emissionen. CALISTA bringt das Beste der Holzheizung dank einer wunderbaren Verarbeitung in Ihr Haus, ohne dabei, dank der Philosophie von JC BORDELET, Kompromisse mit der Qualität, mit dem Stil und der Herstellung einzugehen..*



# CALISTA

## L'ULTIMA CREAZIONE

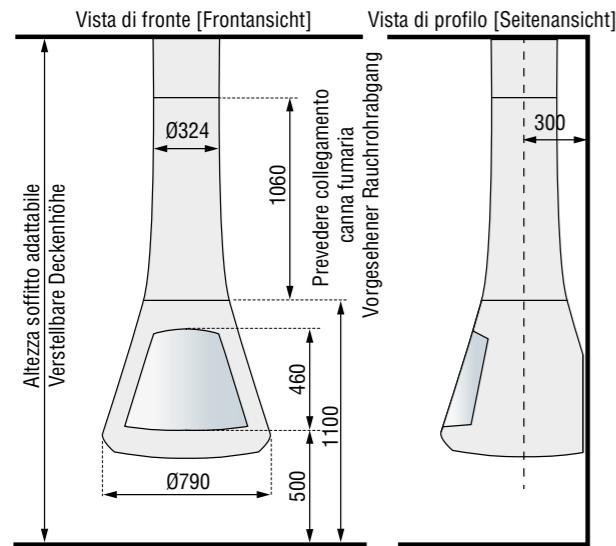
### JC BORDELET

#### DIE NEUSTE KREATION VON JC BORDELET

# CALISTA 917

Rif./ Ref: 917MSF

camino a parete  
Wandhängender Kamin



## Camino disponibile:

Verfügbare Kamine:

- A parete
- Wandhängend, nicht schwenkbar, einseitig
- Centrale girevole bifacciale
- Zentral, schwenkbar, doppelseitig, mit 360° Rotation
- Centrale girevole frontale
- Zentral, schwenkbar, einseitig (mit 360° Rotation)
- Centrale bifacciale
- Zentral, nicht schwenkbar, doppelseitig
- Centrale frontale
- Zentral, nicht schwenkbar, einseitig

## Queste cinque versioni sono disponibili con:

Diese 5 Versionen sind verfügbar mit :

- Canna fumaria a tripla parete (150-250)  
Dreifacher Innenwand (150-200)
- Canna fumaria semplice (150)  
Einfacher Wand (150)



## PERCHÉ SCEGLIERE POUJOULAT WARUM POUJOULAT?



Una canna fumaria a tripla parete a tenuta stagna per tre livelli di necessità:

- Energetica
- Economica
- Ecologica

Ein dreiwandiges Rohr wird folgenden drei Anforderungen gerecht :

- energetisch
- ökonomisch / wirtschaftlich
- ökologisch

Poujoulat ha innovato e sviluppato un prodotto unico: **EFFICIENCE®**. Progettata e messa a punto dal laboratorio CERIC con il team Ricerca e Sviluppo di Cheminées Poujoulat, questa canna fumaria isolata a tripla parete è la soluzione ideale per collegare i sistemi a legna con una presa d'aria controllata. Vero e proprio sistema, **EFFICIENCE®** consente di ottimizzare la performance termica della casa unifamiliare nuova o in ristrutturazione.

Il sistema **EFFICIENCE®** è la risposta giusta alle richieste contenute nella "Réglementation Thermique 2012" francese e alla nuova generazione di sistemi di riscaldamento a legna.

## OTTIMIZZARE LA CIRCOLAZIONE DEI FLUSSI

**EFFICIENCE®** è una canna fumaria per caminetti a tripla parete a tenuta stagna per focolari a legna con presa d'aria canalizzata. Vero e proprio sistema costituito da una tripla parete isolata con lana di roccia, **EFFICIENCE®** permette di assicurare la presa d'aria comburente e lo scarico dei fumi su uno stesso condotto.

Poujoulat hat ein einmaliges Produkt entwickelt und eingeführt : **EFFICIENCE®**. Es wurde durch das CERIC Labor und die R&D Poujoulat Abteilung entwickelt. Der dreiwändige Kamin bietet eine ideale Lösung, um Holzheizungen mit einem kontrollierten Be-Entlüftungsanlage zu kombinieren. **EFFICIENCE®** ist eine wahre technische Innovation und ermöglicht es Ihnen, die beste thermische Leistung im Neubau, sowie nach einer Renovierung zu erreichen.

Das **EFFICIENCE®** System ist die einschlägige Antwort auf die Anforderungen, die an die heutigen Generationen von Holzheizungen gestellt werden.

Durch den dreiwändigen, luftdichten Kamin- schacht kann die **EFFICIENCE®**-Technik die Luftzirkulation optimieren. **EFFICIENCE®** kann die Verbrennungsluft und die Abgase durch ein einzigartiges, dreiwandiges Rohr dank der Zusammensetzung aus Mineralfasern ableiten.



# LINEA 914

Rif./Ref: 914CFF

camino centrale vetrato  
Zentraler, verglaster Kamin

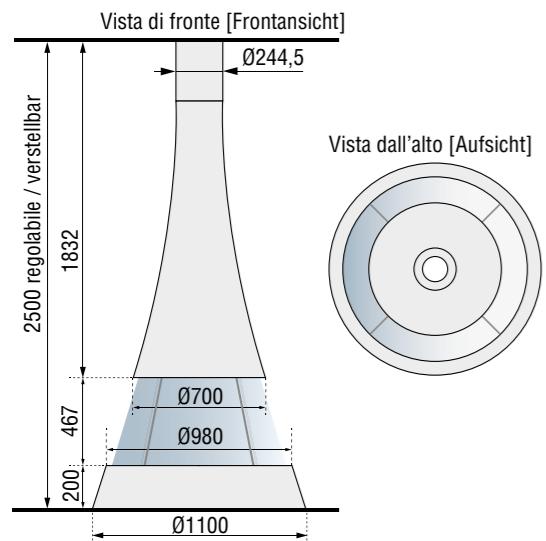
Potenza nominale / Ausgangsleistung	11 kW
Resa / Effizienz	80,2 %
Tasso di CO <sub>2</sub> / CO-Rate	0,08%
Emissione di particelle / Partikelemission	38 mg/Nm <sup>3</sup>
Sezione di canna fumaria minima interna	Ø 23 cm
Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs	
Classificazione "Flamme Verte"	7
Grüne Flamme (Umweltplakette)	
Conforme alla norma / Der Norm entsprechend	EN 13240

*"Un design semplice è sempre il frutto di uno studio complesso".*

Gaston Bachelard.

Fedele allo spirito del marchio, questa creazione originale ha il DNA dei modelli che hanno reso famosi gli stabilimenti JC Bordelet. Semplicità e purezza delle linee, eleganza e sobrietà... All'inizio un'idea, uno schizzo a matita... decisamente bello. Il camino Linea 914 è un camino centrale di estrema eleganza nelle linee che concentra tutta la competenza tecnica e il know-how di JC Bordelet.

*Getreu des Geistes der Marke befindet sich diese originelle Kreation ganz in der Linie der Modelle, die den Ruf der JC Bordelet Manufaktur gebildet haben. Schlichtheit und Reinheit der Formen, Eleganz und Genügsamkeit... Am Anfang der Idee stand ein Bleistiftstrich ... bewusst schön, der Kamin Linea 914 ist ein zentraler Kamin mit einer sehr feinen Gestalt, die die gesamte, technische Fachkompetenz und die Kenntnis von JC Bordelet vereint.*





## TATIANA 997

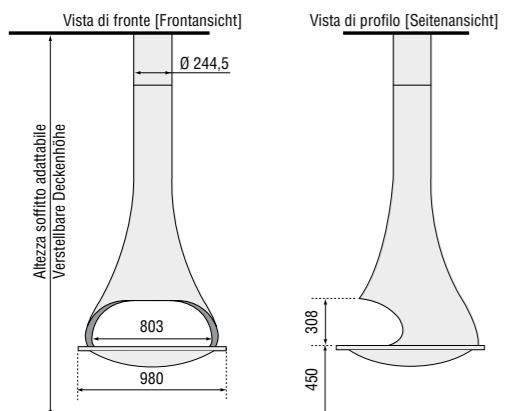
Rif./ Ref: 997CPIV

camino centrale (girevole in opzione)  
Zentraler Kamin (Drehbarkeit optional)

Sezione di canna fumaria minima interna Ø 25 cm

Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs

Conforme alla norma / Der Norm entsprechend EN 13229



OPZIONE / OPTION  
parascintille  
Schutzgitter / Funkenfänger



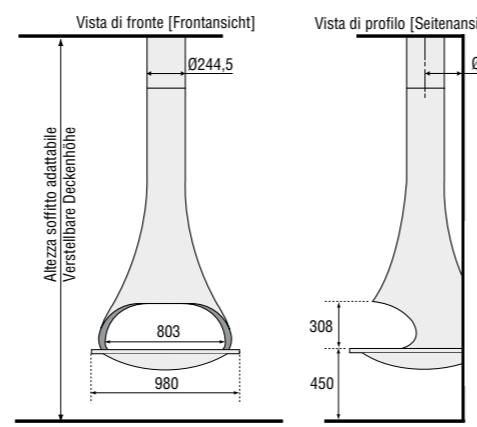


## TATIANA 997

Rif./ Ref: 997M

camino a parete  
Wandhängender Kamin

Sezione di canna fumaria minima interna      Ø 25 cm  
Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs  
Conforme alla norma / Der Norm entsprechend EN 13229

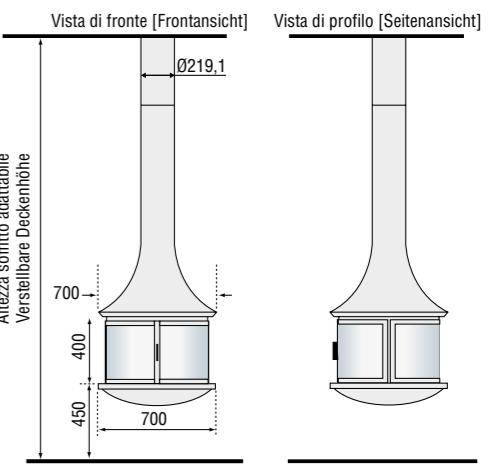


## LEA 998

Rif./ Ref: 998CFF

camino centrale vetrato  
Zentraler, verglaster Kamin

Potenza nominale / Ausgangsleistung	9,8 kW
Resa / Effizienz	81,7 %
Tasso di CO2 / CO-Rate	0,11 %
Emissione di particelle / Partikelemission	29 mg/Nm³
Sezione di canna fumaria minima interna	Ø 20 cm
Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs	
Classificazione "Flamme Verte"	7
Grüne Flamme (Umweltplakette)	
Conforme alla norma / Der Norm entsprechend	EN 13240

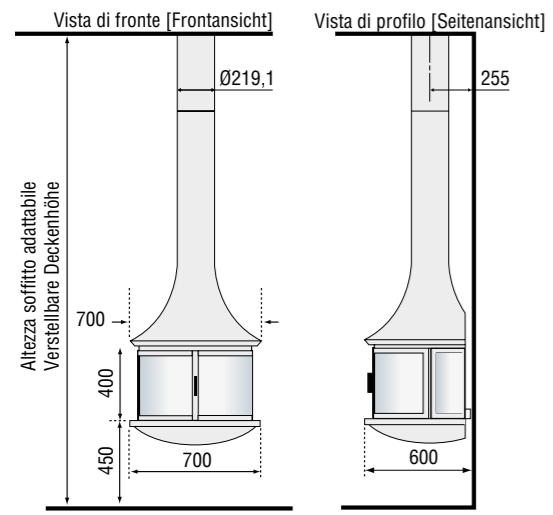


## LEA 998

Rif./ Ref: 998MFF

camino a parete vetrato  
Wandhängender, verglaster Kamin

Potenza nominale / Ausgangsleistung	9,8 kW
Resa / Effizienz	81,7 %
Tasso di CO <sub>2</sub> / CO-Rate	0,11 %
Emissione di particelle / Partikelemission	29 mg/Nm <sup>3</sup>
Sezione di canna fumaria minima interna	Ø 20 cm
Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs	
Classificazione "Flamme Verte"	7
Grüne Flamme (Umweltplakette)	
Conforme alla norma / Der Norm entsprachend	EN 13240





Versione sospesa  
[Schwebende Version]

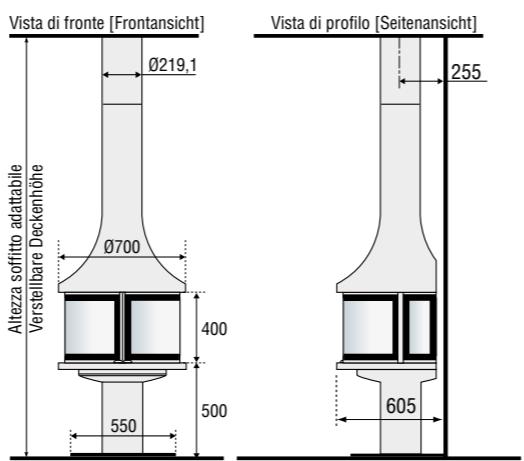


## LEA 998

Rif./ Ref: OP998M

camino a parete vetrato su piedistallo serigrafato  
Wandhängender, verglaster (Glas mit Siebdruck)  
Kamin auf einem Fuß

Potenza nominale / Ausgangsleistung	9,8 kW
Resa / Effizienz	81,7 %
Tasso di CO2 / CO-Rate	0,11 %
Emissione di particelle / Partikelemission	29 mg/Nm³
Sezione di canna fumaria minima interna	Ø 20 cm
Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs	
Classificazione "Flamme Verte"	7
Grüne Flamme (Umweltplakette)	
Conforme alla norma / Der Norm entsprachend	EN 13240

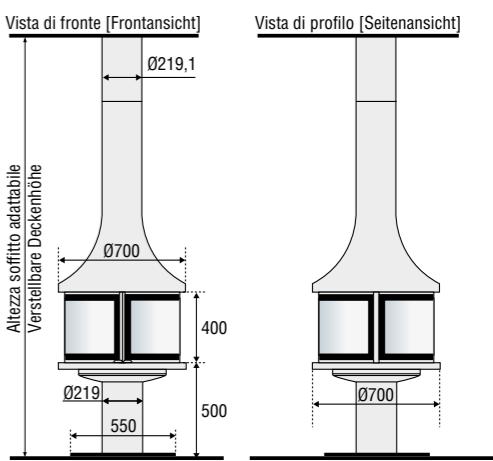


## LEA 998

Rif./ Ref: OP998C

camino centrale vetrato su piedistallo serigrafato  
Zentraler Verglaster (Glas mit Siebdruck)  
Kamin auf einem Fuß

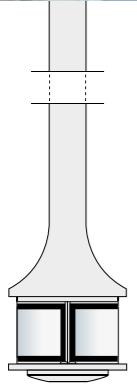
Potenza nominale / Ausgangsleistung	9,8 kW
Resa / Effizienz	81,7 %
Tasso di CO2 / CO-Rate	0,11 %
Emissione di particelle / Partikelemission	29 mg/Nm³
Sezione di canna fumaria minima interna	Ø 20 cm
Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs	
Classificazione "Flamme Verte"	7
Grüne Flamme (Umweltplakette)	
Conforme alla norma / Der Norm entsprachend	EN 13240



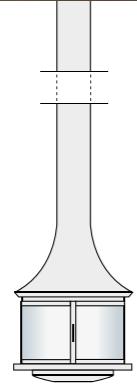
# LEA 998

modello disponibile

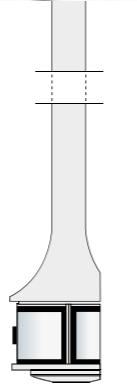
Verfügbares Modell



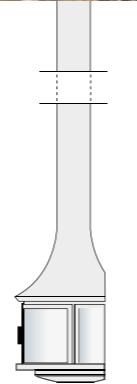
centrale vetrato serigrafato  
Zentraler, verglaster  
(Glas mit Siebdruck)



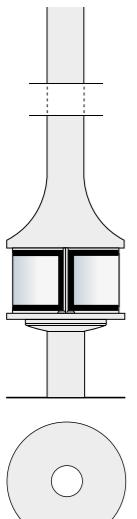
centrale vetrato  
Central verglast



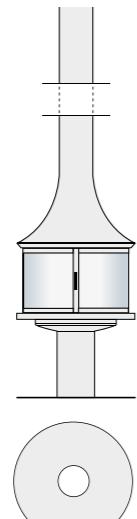
a parete vetrato serigrafato  
Wandhängender, verglaster  
(Glas mit Siebdruck)



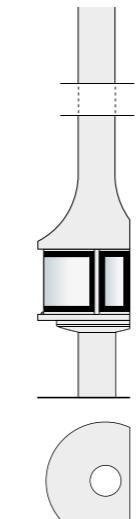
a parete vetrato  
Wandhängender verglaster



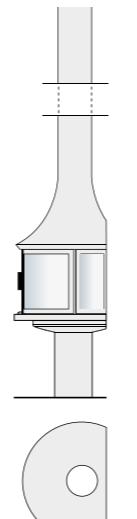
a parete vetrato  
su piedistallo serigrafato  
Zentraler verglaster (Glas mit Siebdruck) Kamin auf einem Fuß



centrale vetrato su piedistallo  
Zentraler verglaster Kamin auf  
einem Fuß



a parete vetrato su piedistallo serigrafato  
Wandhängender, verglaster (Glas mit Siebdruck)  
Kamin auf einem Fuß



a parete vetrato su piedistallo  
Wandhängender, verglaster  
Kamin auf einem Fuß



# ZELIA 908

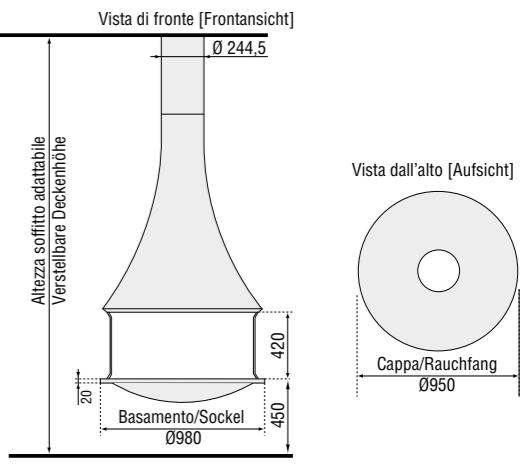
Rif./ Ref: 908CFO

camino centrale  
Zentraler Kamin

Sezione di canna fumaria minima interna Ø 28 cm

Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs

Conforme alla norma / Der Norm entsprechend EN 13229



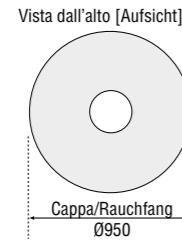
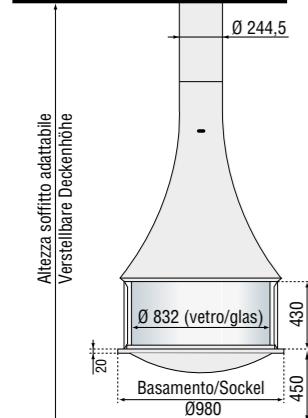
## ZELIA 908

Rif./Ref: 908CFF

camino centrale vetrato  
Zentraler, verglaster Kamin

Potenza nominale / Ausgangsleistung	11 kW
Resa / Effizienz	80,2 %
Tasso di CO <sub>2</sub> / CO-Rate	0,08 %
Emissione di particelle / Partikelemission	38 mg/Nm <sup>3</sup>
Sezione di canna fumaria minima interna	Ø 23 cm
Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs	
Classificazione "Flamme Verde"	7
Grüne Flamme (Umweltplakette)	
Conforme alla norma / Der Norm entsprachend	EN 13240

Vista di fronte [Frontansicht]



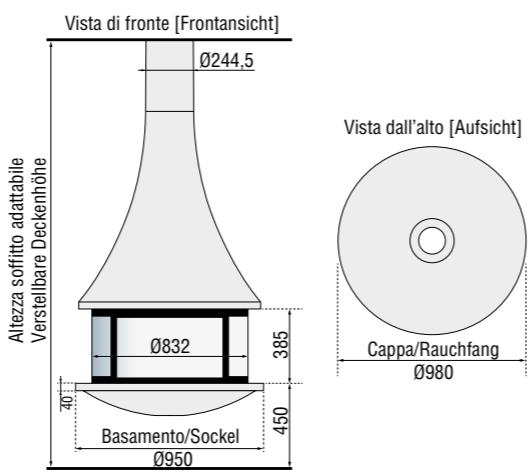


## ZELIA 908

Rif./ Ref: 908CFFSR

camino centrale vetrato serigrafato  
Zentraler, verglaster (Glas mit Siebdruck) Kamin

Potenza nominale / Ausgangsleistung	11 kW
Resa / Effizienz	80,2 %
Tasso di CO2 / CO-Rate	0,08 %
Emissione di particelle / Partikelemission	38 mg/Nm³
Sezione di canna fumaria minima interna	Ø 23 cm
Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs	
Classificazione "Flamme Verté"	
Grüne Flamme (Umweltplakette)	7
Conforme alla norma / Der Norm entsprechend	EN 13240

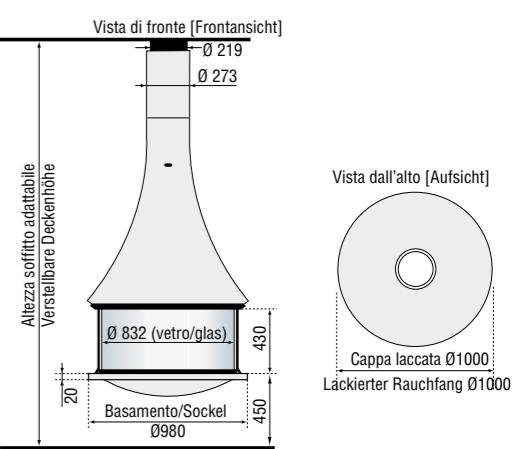


## ZELIA 908

Rif./ Ref: 908CFFCOL

camino centrale colorato vetrato  
Zentraler, verglaster farbig lackierter Kamin

Potenza nominale / Ausgangsleistung	11 kW
Resa / Effizienz	80,2 %
Tasso di CO2 / CO-Rate	0,08 %
Emissione di particelle / Partikelemission	38 mg/Nm³
Sezione di canna fumaria minima interna	Ø 23 cm
Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs	
Classificazione "Flamme Verté"	
Grüne Flamme (Umweltplakette)	7
Conforme alla norma / Der Norm entsprechend	EN 13240





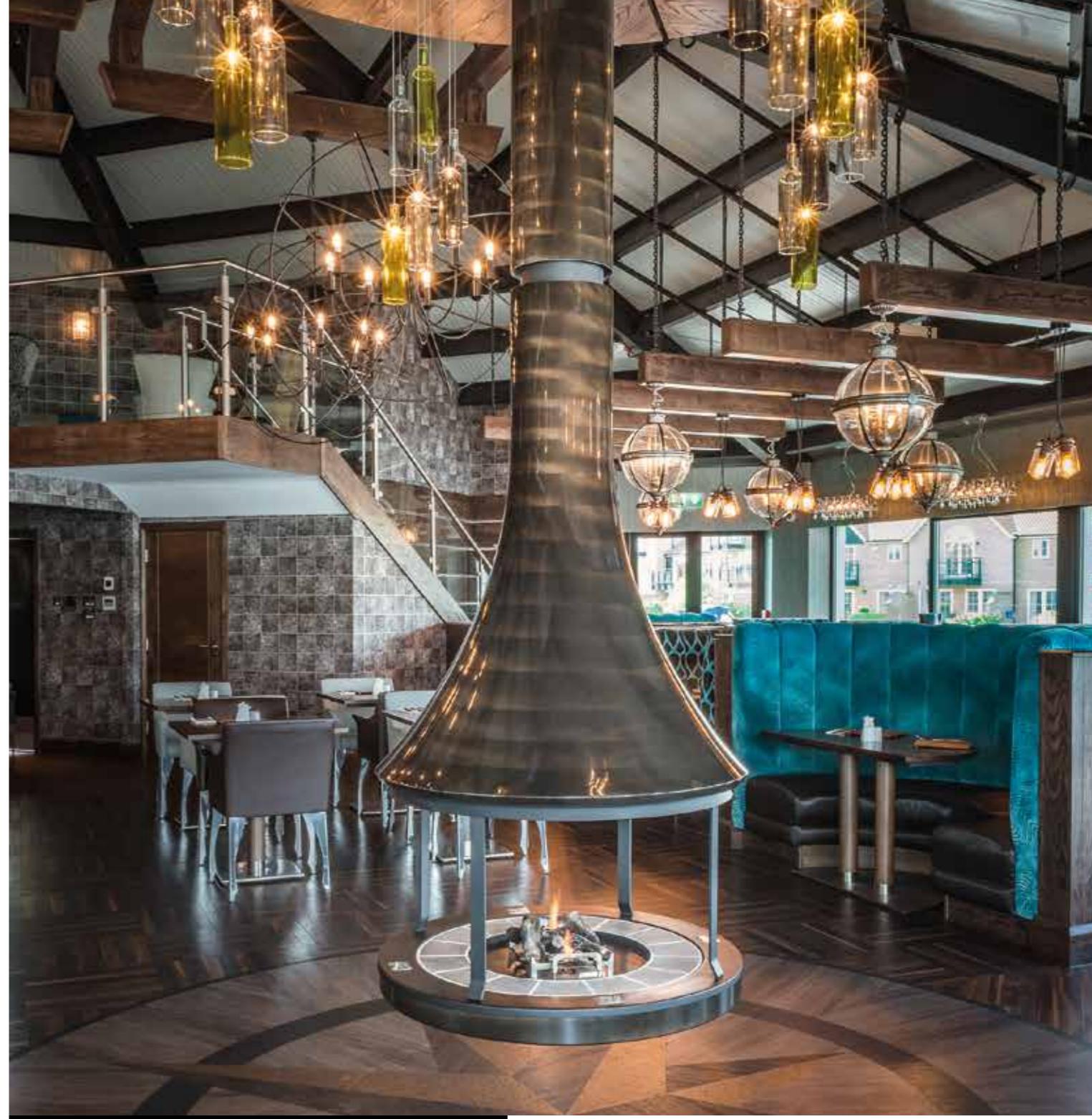
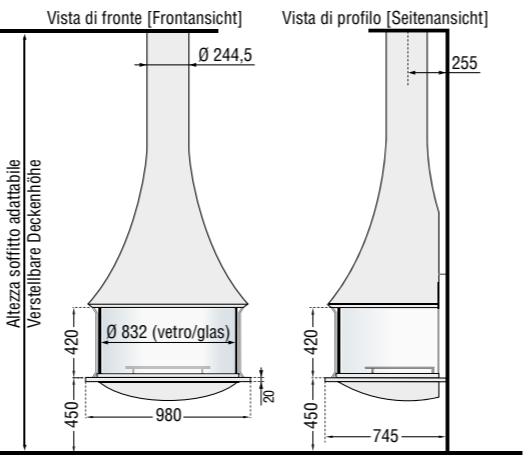
## ZELIA 908

Rif./ Ref: 908MFF

camino a parete vetrato

Wandhängender, verglaster Kamin

Potenza nominale / Ausgangsleistung	11 kW
Resa / Effizienz	80.2 %
Tasso di CO2 / CO-Rate	0.08 %
Emissione di particelle / Partikelemission	38 mg/Nm³
Sezione di canna fumaria minima interna	Ø 23 cm
Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs	
Classificazione "Flamme Verte"	7
Grüne Flamme (Umweltplakette)	
Conforme alla norma / Der Norm entsprechend	EN 13240

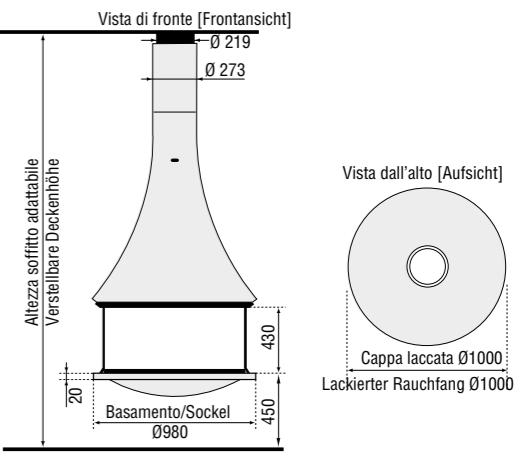


## ZELIA 908

Rif./ Ref: HAB908CCOLBF

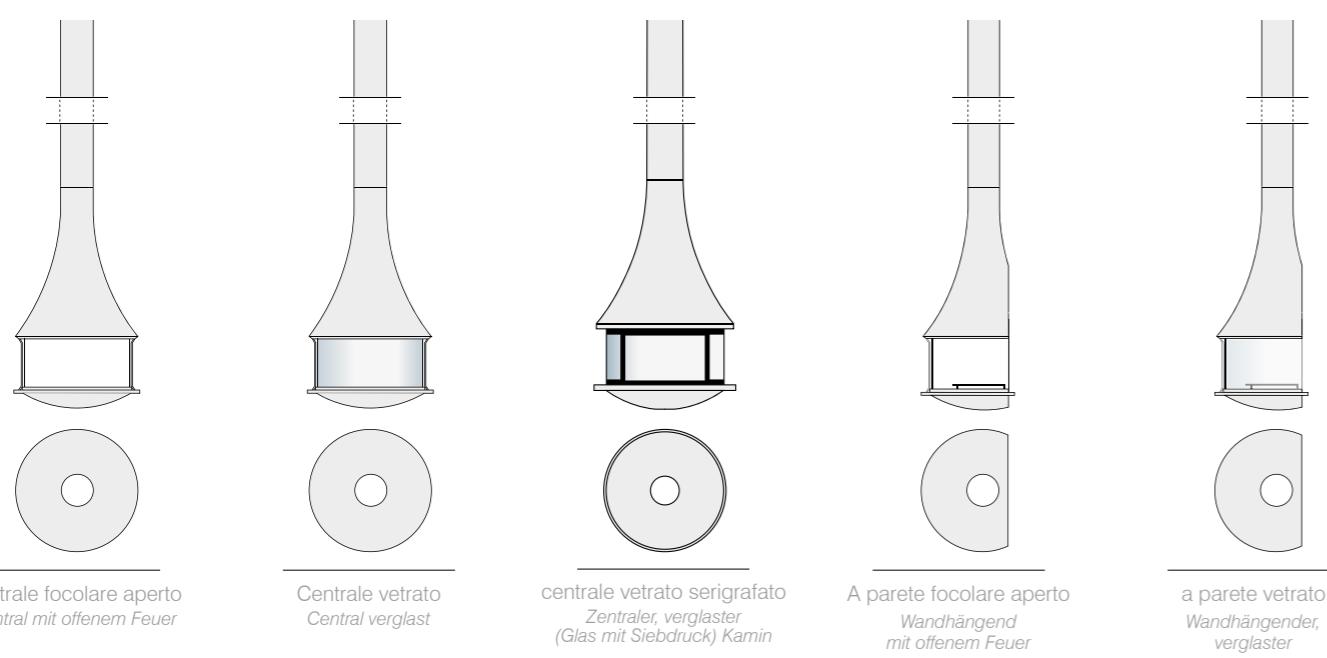
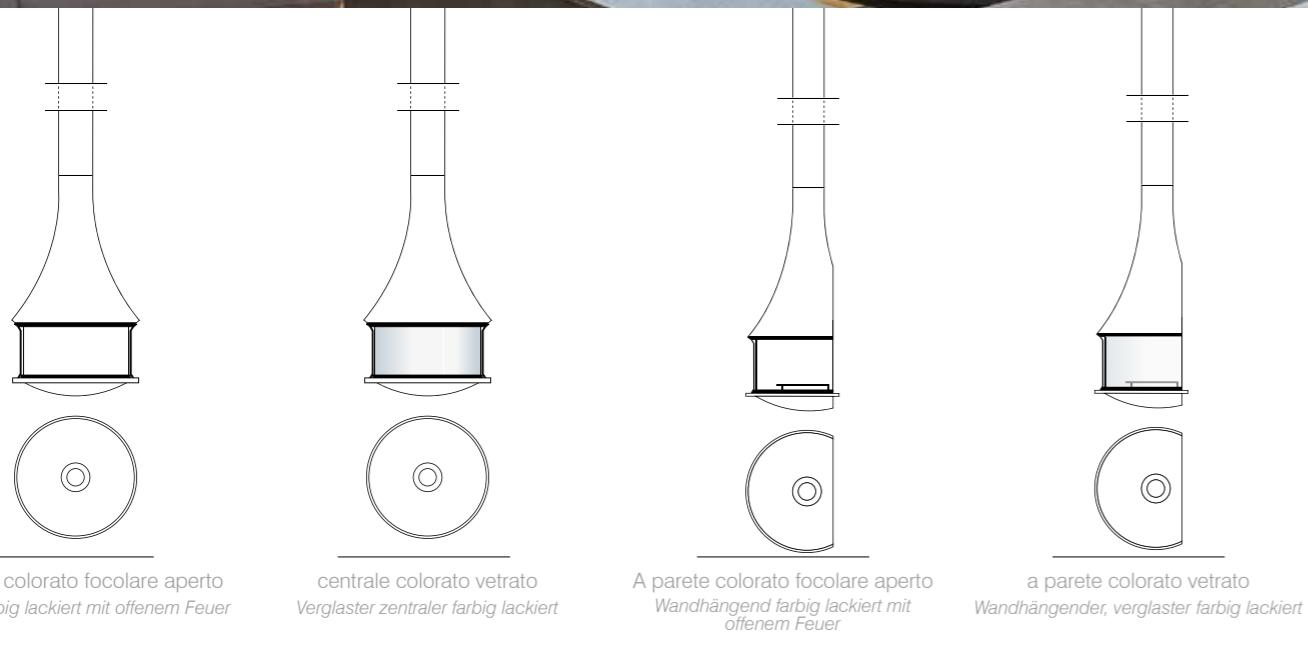
camino centrale effetto acciaio grezzo e vernice scura presentato con bruciatore a bioetanolo

Dunkel lackierter / lasierter zentraler Kamin, präsentiert mit einem Ethanol Brenner



# ZELIA 908

modello disponibile  
Verfügbares Modell

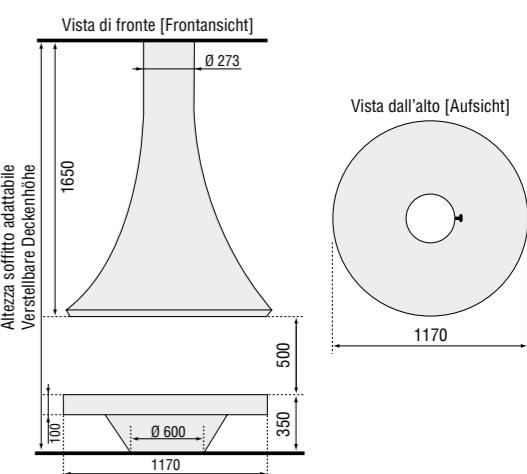


# EVA 992

Rif./ Ref: 992HCG

camino centrale  
Zentraler Kamin

Sezione di canna fumaria minima interna Ø 28 cm  
Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs  
Conforme alla norma / Der Norm entsprechend EN 13229



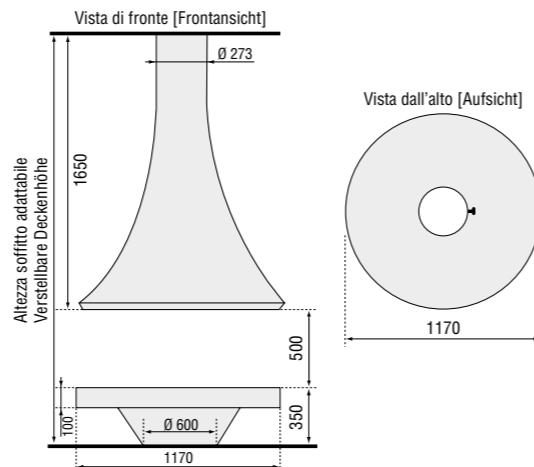


## EVA 992

Rif./ Ref: 992HCG

camino centrale con basamento personalizzabile  
Zentraler Kamin mit personalisiertem Sockel

Sezione di canna fumaria minima interna Ø 28 cm  
Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs  
Conforme alla norma / Der Norm entsprechend EN 13229

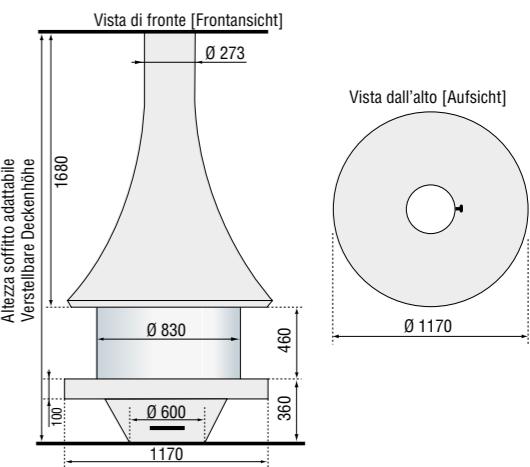


## EVA 992

Rif./ Ref: 992CFF

Camino centrale vetrato  
Zentraler, verglaster Kamin

Potenza nominale / Ausgangsleistung	11 kW
Resa / Effizienz	80,2 %
Tasso di CO <sub>2</sub> / CO-Rate	0,08 %
Emissione di particelle / Partikelemission	38 mg/Nm <sup>3</sup>
Sezione di canna fumaria minima interna	Ø 25 cm
Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs	
Classificazione "Flamme Verte"	7
Grüne Flamme (Umweltplakette)	
Conforme alla norma / Der Norm entsprechend	EN 13240



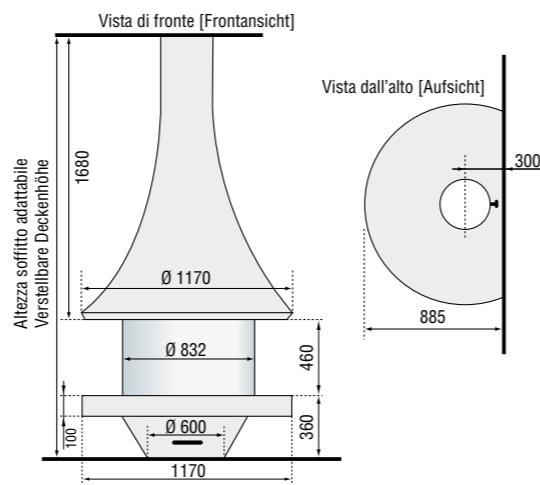


## EVA 992

Rif./ Ref: 992MFF

camino a parete vetrato  
Wandhängender, verglaster Kamin

Potenza nominale / Ausgangsleistung	11 kW
Resa / Effizienz	80,2 %
Tasso di CO2 / CO-Rate	0,08 %
Emissione di particelle / Partikelemission	38 mg/Nm <sup>3</sup>
Sezione di canna fumaria minima interna	Ø 25 cm
Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs	
Classificazione "Flamme Verte"	7
Grüne Flamme (Umweltplakette)	
Conforme alla norma / Der Norm entsprechend	EN 13240

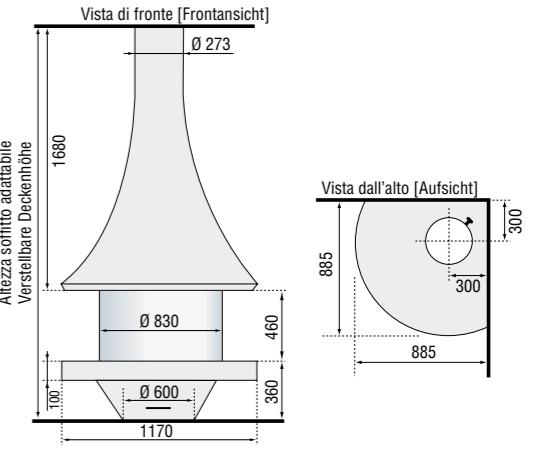


## EVA 992

Rif./ Ref: 992AFF

camino ad angolo vetrato  
Kamin mit verglaster Front

Potenza nominale / Ausgangsleistung	11 kW
Resa / Effizienz	80,2 %
Tasso di CO2 / CO-Rate	0,08 %
Emissione di particelle / Partikelemission	38 mg/Nm <sup>3</sup>
Sezione di canna fumaria minima interna	Ø 25 cm
Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs	
Classificazione "Flamme Verte"	7
Grüne Flamme (Umweltplakette)	
Conforme alla norma / Der Norm entsprechend	EN 13240



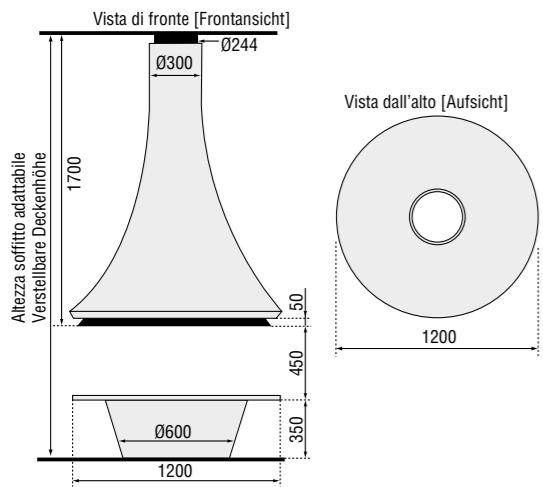
## EVA 992

Rif./Ref: HAB992CCOLB

camino centrale effetto acciaio grezzo  
e vernice incolore

Matt lackierter zentraler Kamin

Sezione di canna fumaria minima interna Ø 28 cm  
Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs  
Conforme alla norma / Der Norm entsprachend EN 13229





## EVA 992

Rif./ Ref: HAB992CCOLBC

Camino centrale colorato vetrato piano in refrattari

Verglaster zentraler Kamin farbig lackiert

miteinem mit Ziegelsteinen besetzten Sockel

Potenza nominale / Ausgangsleistung 11 kW

Resa / Effizienz 80,2 %

Tasso di CO<sub>2</sub> / CO-Rate 0,08 %

Emissione di particelle / Partikelemission 38 mg/Nm<sup>3</sup>

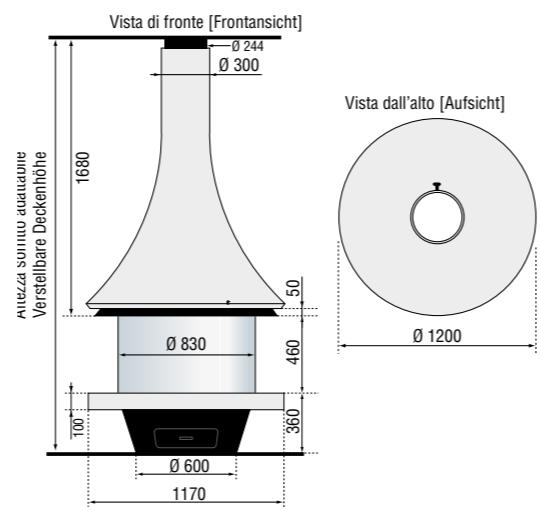
Sezione di canna fumaria minima interna Ø 25 cm

Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs

Classificazione "Flamme Verte" 7

Grüne Flamme (Umweltplakette)

Conforme alla norma / Der Norm entsprechend EN 13240



## EVA 992

Rif./ Ref: HAB992CCOLR

camino centrale colorato vetrato piano in metallo

Verglaster zentraler Kamin farbig lackiert

mit metallischem Sockel

Potenza nominale / Ausgangsleistung 11 kW

Resa / Effizienz 80,2 %

Tasso di CO<sub>2</sub> / CO-Rate 0,08 %

Emissione di particelle / Partikelemission 38 mg/Nm<sup>3</sup>

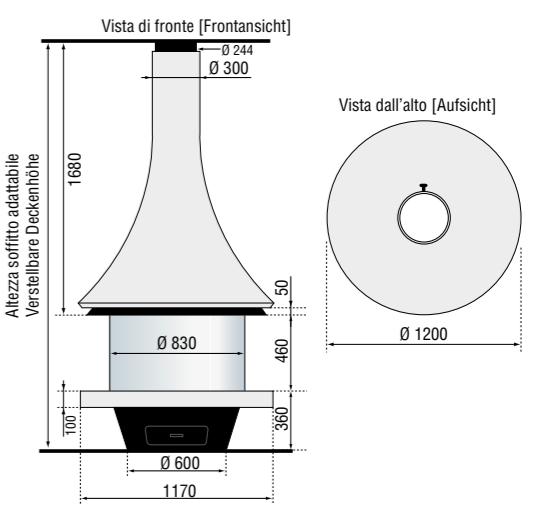
Sezione di canna fumaria minima interna Ø 25 cm

Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs

Classificazione "Flamme Verte" 7

Grüne Flamme (Umweltplakette)

Conforme alla norma / Der Norm entsprechend EN 13240

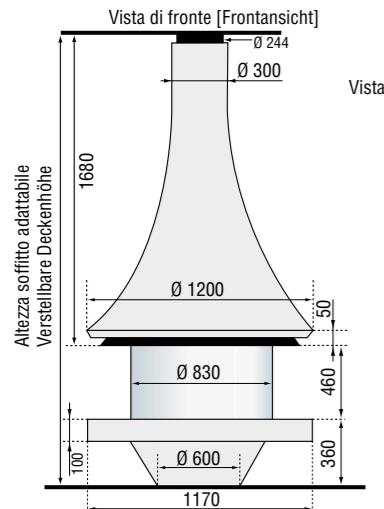


## EVA 992 ZEBRE

Rif./ Ref: 992MCOLZ

camino a parete vetrato - Paco Rabanne  
Wandhängender Kamin - Paco Rabanne

Potenza nominale / Ausgangsleistung	11 kW
Resa / Effizienz	80,2 %
Tasso di CO <sub>2</sub> / CO-Rate	0,08 %
Emissione di particelle / Partikelemission	38 mg/Nm <sup>3</sup>
Sezione di canna fumaria minima interna	Ø 25 cm
Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs	
Classificazione "Flamme Verte"	7
Grüne Flamme (Umweltplakette)	
Conforme alla norma / Der Norm entsprechend	EN 13240



## EVA 992 GIRAFE

Rif./ Ref: 992MCOLSG

camino a parete - Paco Rabanne  
Wandhängender Kamin - Paco Rabanne



## EVA 992 TIGRE

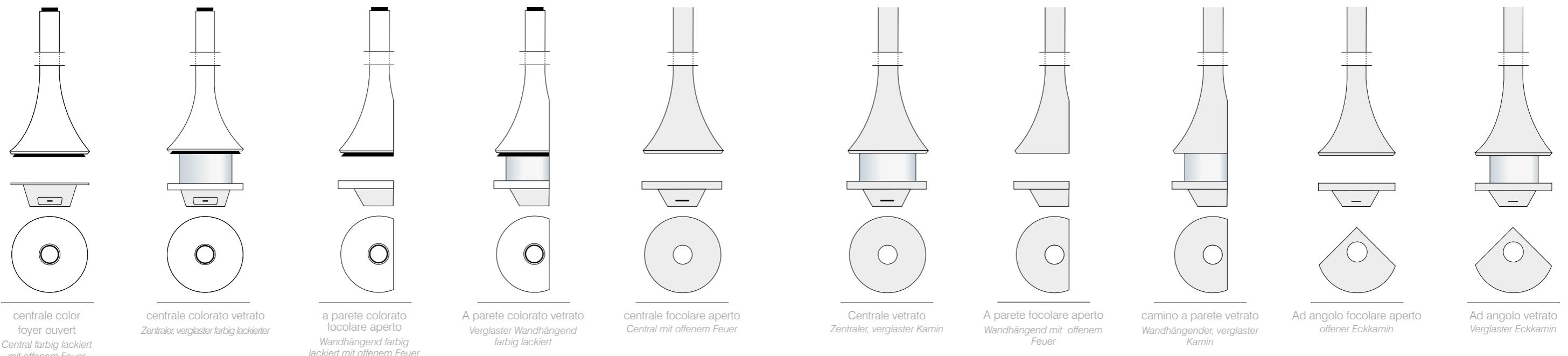
Rif./ Ref: 992CCOLST

camino centrale - Paco Rabanne  
Zentraler Kamin - Paco Rabanne



# EVA 992

modello disponibile  
Verfügbares Modell



DISPONIBILE IN 180 COLORAZIONI  
DISPONIBILE VERNICE INCOLORE E VERNICE SCURA

VERFÜGBAR IN 180 FARBNEN  
MATT UND / ODER DUNKEL LACKIERT

# Design e gas

Circle 70 & Circle 270

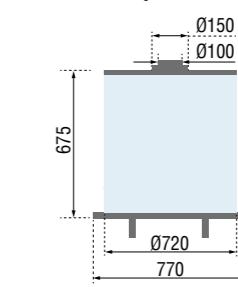
Potenza nominale gaz / Ausgangsleistung GN/G30-G31 6,77 kW / 5,37 kW  
 Resa gas / Effizienz GN/G30-G31 85,7% / 82,7%  
 Uscita fumi / Ausgang Ø 10/15 cm



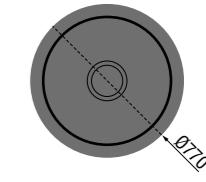
Circle 70 + EVA 992 centrale  
[Zentraler Kamin]



Vista di fronte [Frontansicht]



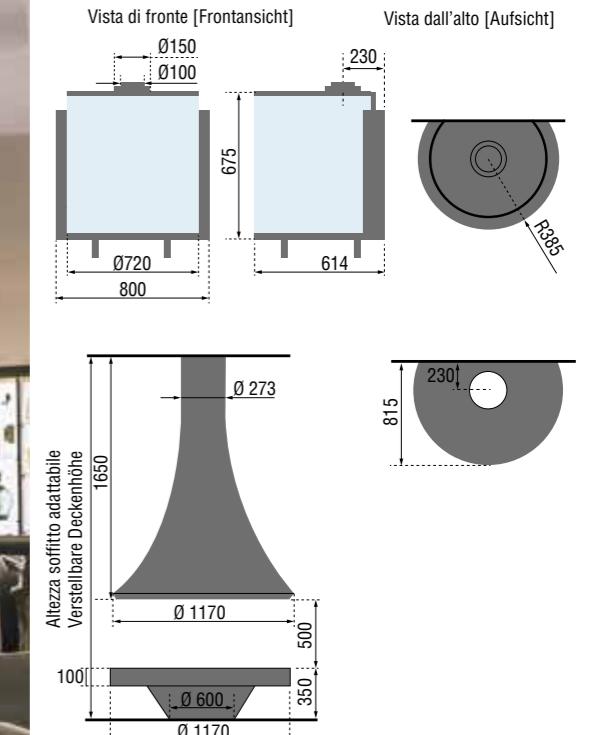
Vista dall'alto [Aufsicht]



Circle 270 + EVA 992 a parete [Wandhängender Kamind]



Circle 70 + EVA 992 centrale [Zentraler Kamin]



Circle 270 + EVA 992 a parete  
[Wandhängender Kamind]

# Design e gas

GESTISCI A DISTANZA  
IL TUO FOCOLARE A GAS

STEUERN SIE IHREN GASKAMIN  
AUS DER FERNE

Grazie all'app Myfire, il focolare a gas è controllabile mediante il tablet o lo smartphone, in qualunque punto della casa ci si trovi.

È possibile aumentare o diminuire manualmente l'altezza della fiamma oppure, per mezzo del telecomando, si può scegliere la temperatura desiderata e la fiamma si adatterà automaticamente. Si potrà inoltre programmare lo spegnimento grazie al timer oppure utilizzare le otto impostazioni di programmazione che gestiscono accensione, spegnimento e temperatura. Passa alla modalità Eco per goderti la fiamma senza aumentare i consumi, per gestire la ventilazione e la luce, per salvare dei profili in totale sicurezza grazie al dispositivo di sicurezza bambini. Potrai così prendere il controllo assoluto del tuo camino a gas in modo semplice e divertente.

Disponibile su App Store e Google Play

Mit der Anwendung / App Myfire kontrollieren Sie Ihren Gaskamin mit Ihrem Tablet oder Ihrem Smartphone, wo auch immer sie im Haus sind.

Vergrößern oder verkleinern Sie die Höhe der Flamme manuell oder mit Hilfe der Fernbedienung oder wählen Sie die gewünschte Temperatur. Die Flamme wird sich automatisch anpassen. Sie können mit Hilfe einer Zeitschaltuhr das Feuer ausschalten oder Sie nutzen die acht verschiedenen Programmabläufe, um das Entzünden, das Ausschalten und die Temperatur zu regulieren. Stellen Sie das Eco System ein, um gleichzeitig die Flamme zu genießen und Energie zu sparen. Steuern Sie die Belüftung und das Licht und speichern Sie das Profil bei höchster Sicherheit, dank der Kindersicherung. Kurz gesagt, übernehmen Sie die absolute Kontrolle über Ihren Gaskamin auf eine einfache und amüsante Art und Weise.

Verfügbar im AppStore und bei GooglePlay



PERSONALIZZA  
IL TUO FOCOLARE A GAS

PERSONALISIEREN  
SIE IHREN GASKAMIN

ORTAL



CEPPI / HOLZSCHEITE

[Rif./ Ref: PFMLRL]  
Sacco contenente 6 ceppi  
invecchiati fornito con carboncini  
Sack mit 6 alten Holzscheiten, die mit  
schwarzer Glut zusammen geliefert werden



CIOTTOLI GRANDI / GROÙE KIESELSTEINE

[Rif./ Ref: PFMLPBW]  
Sacco ciottoli grandi bianchi - 24 pz  
Sack mit großen, weißen Kieselsteinen  
24 Stück

[Rif./ Ref: PFMLPBG]  
Sacco ciottoli grandi grigi - 24 pz  
Sack mit großen, grauen Kieselsteinen  
24 Stück



CIOTTOLI PICCOLI / KLEINE KIESELSTEINE

[Rif./ Ref: PFMLSTW]  
Sacco ciottoli piccoli bianchi - 50 pz  
Sack mit kleinen, weißen Kieselsteinen  
50 Stück



CRISTALLI DI VETRO / GLASKRISTALLE

[Rif./ Ref: PFMLCB]  
Sacco da 1 kg - cristalli di vetro neri  
Sack mit einem kg schwarzen Glaskristallen

[Rif./ Ref: PFMLCC]  
Sacco da 1 kg - cristalli di vetro trasparenti  
Sack mit einem kg hellen Glaskristallen

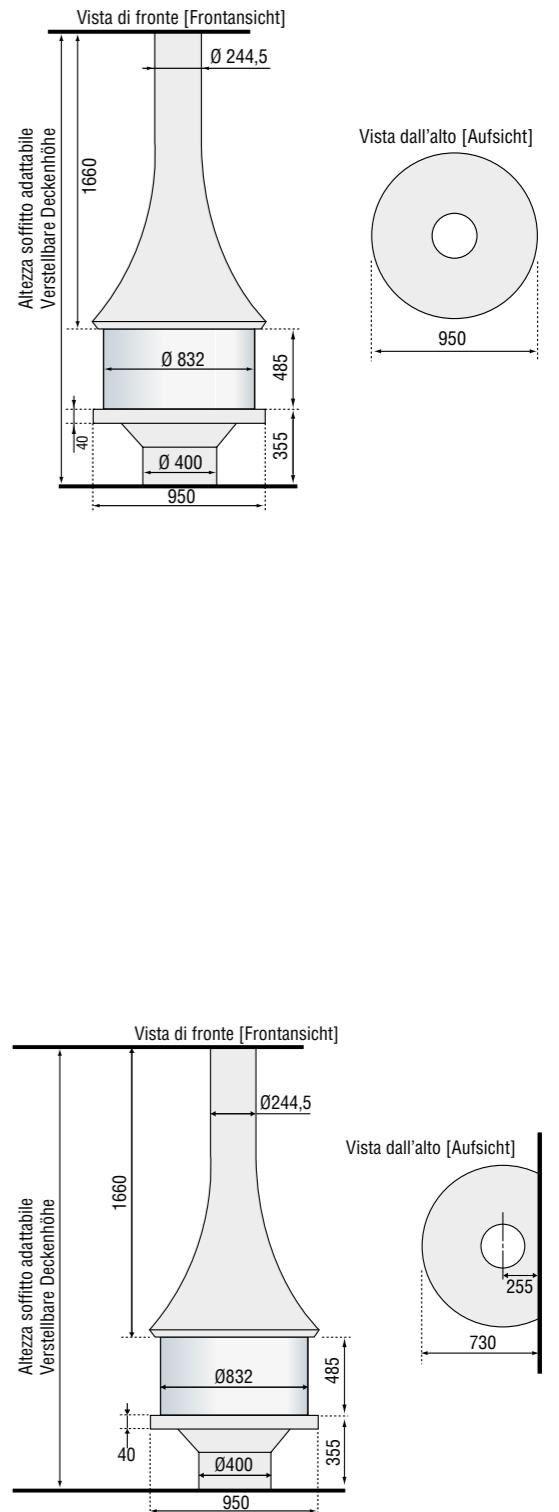
L'ÉMOTION  
GAZ

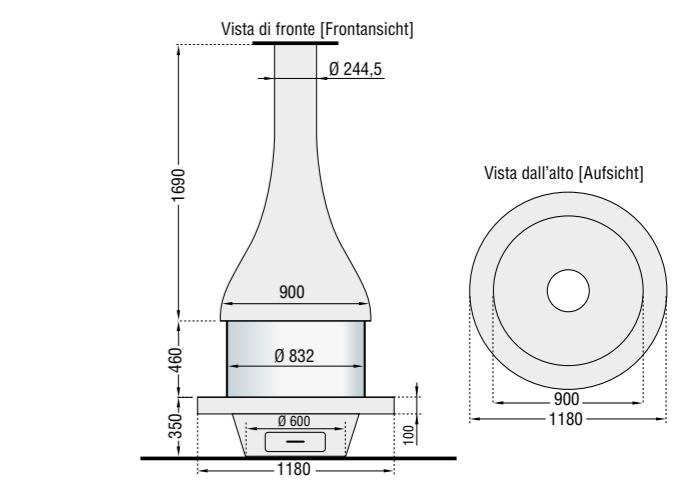
UN NOUVEAU CONFORT,  
DE NOUVELLES SENSATIONS

I camini a gas rendono vivi gli spazi dove sono inseriti. La loro magia è quella di sprigionare una fiamma istantanea, fonte di un calore delicato e uniforme. Offrono inoltre a chi li utilizza comfort, estetica e semplicità d'uso, mentre ai designer d'interni e agli architetti mettono a disposizione tutto un mondo da esplorare.

Lasciati stupire!

Die Gaskamine versprühen Leben in ihrem Umfeld. Ihre Magie erlaubt es ein Feuer zu entfachen und so eine angenehme und eine homogene Wärme zu schaffen. Sie ermöglichen ihrem Nutzer einen angenehmen Komfort, Ästhetik und eine einfache Nutzung. Sie geben Dekorateuren und Architekten eine Umgebung, die es ihnen erlaubt, sich zu entfalten ; Lassen sie sich überraschen !





# ALEXIA 995

Rif./ Ref: 995CFFSB

camino centrale vetrato basamento extra-large  
Verglaster zentraler Kamin mit einem XL Sockel

Potenza nominale / Ausgangsleistung	11 kW
Resa / Effizienz	80,2 %
Tasso di CO <sub>2</sub> / CO-Rate	0,08 %
Emissione di particelle / Partikelemission	38 mg/Nm <sup>3</sup>
Sezione di canna fumaria minima interna	Ø 23 cm
Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs	
Classificazione "Flamme Verte"	7
Grüne Flamme (Umweltplakette)	
Conforme alla norma / Der Norm entsprechend	EN 13240

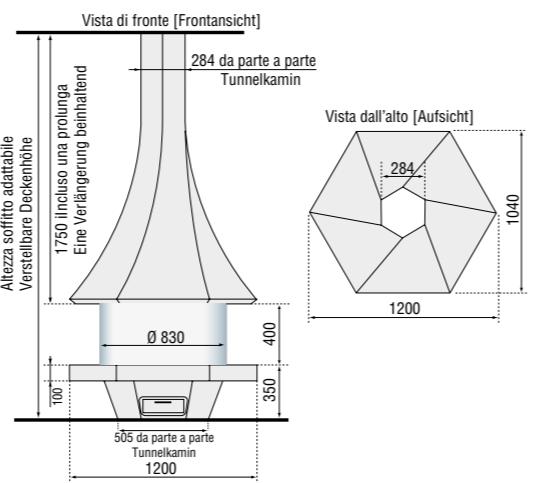


## EOLIA 907

Rif./ Ref: 907CFF

camino centrale vetrato  
Zentraler, verglaster Kamin

Potenza nominale / Ausgangsleistung	11 kW
Resa / Effizienz	80,2 %
Tasso di CO2 / CO-Rate	0,08 %
Emissione di particelle / Partikelemission	38 mg/Nm³
Sezione di canna fumaria minima interna	Ø 23 cm
Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs	
Classificazione "Flamme Verde"	7
Grüne Flamme (Umweltplakette)	
Conforme alla norma / Der Norm entsprechend	EN 13240

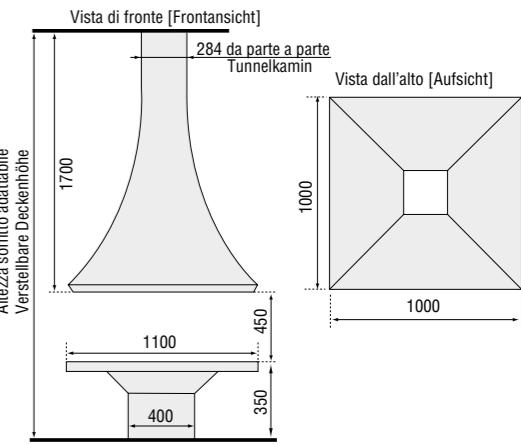


## JULIETTA 985

Rif./ Ref: 985HCG100

camino centrale 100x100  
Zentraler Kamin 100x100

Sezione di canna fumaria minima interna	Ø 28 cm
Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs	
Conforme alla norma / Der Norm entsprechend	EN 13229



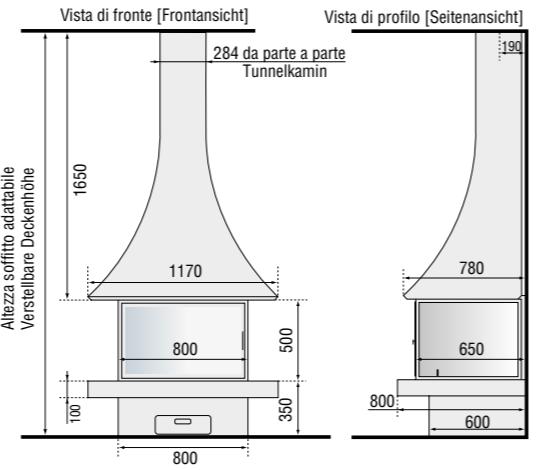


## JULIETTA 985

Rif./ Ref: 985MFF

camino a parete vetrato  
Wandhängender, verglaster Kamin

Potenza nominale / Ausgangsleistung	15 kW
Resa / Effizienz	77 %
Tasso di CO <sub>2</sub> / CO-Rate	0,27 %
Emissione di particelle / Partikelemission	
Sezione di canna fumaria minima interna	Ø 25 cm
Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs	
Classificazione "Flamme Verté"	4
Grüne Flamme (Umweltplakette)	
Conforme alla norma / Der Norm entsprachend	EN 13240

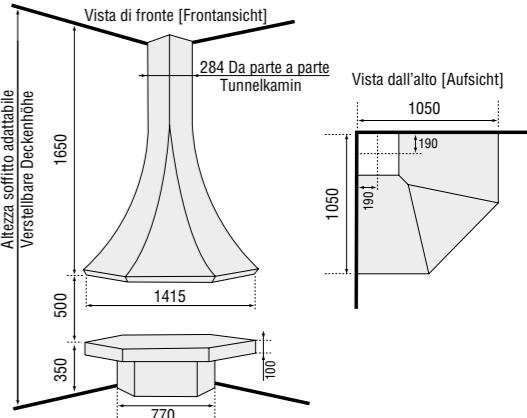


## JULIETTA 985

Rif./ Ref: 985HAG

camino ad angolo  
Eckkamin

Sezione di canna fumaria minima interna	Ø 28 cm
Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs	
Conforme alla norma / Der Norm entsprachend	EN 13229





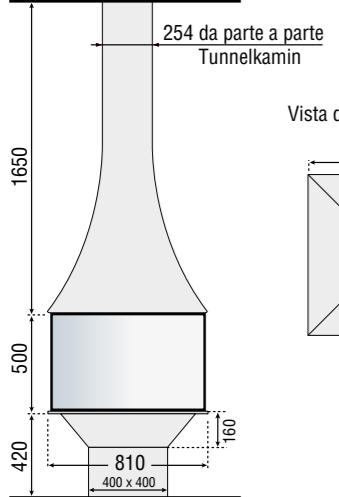
## JULIETTA 985

Rif./ Ref: 985CSP

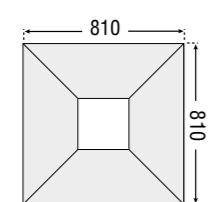
camino centrale black line su piedistallo vetrato  
Zentraler Kamin black line auf einem verglasten Fuß

Potenza nominale / Ausgangsleistung	15 kW
Resa / Effizienz	77 %
Tasso di CO2 / CO-Rate	0,27 %
Emissione di particelle / Partikelemission	
Sezione di canna fumaria minima interna	Ø 25 cm
Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs	
Classificazione "Flamme Verde"	4
Grüne Flamme (Umweltpakette)	
Conforme alla norma / Der Norm entsprechend	EN 13240

Vista di fronte [Frontansicht]



Vista dall'alto [Aufsicht]



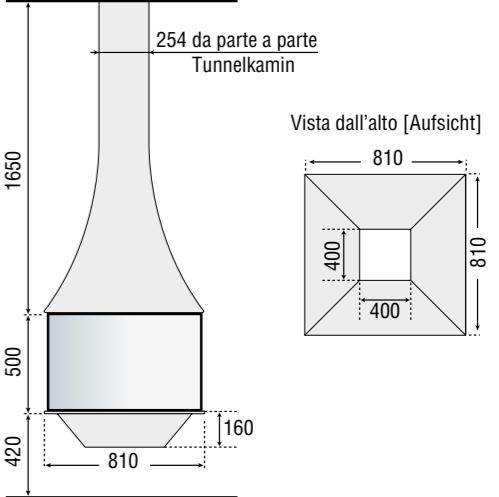
## JULIETTA 985

Rif./ Ref: 985CSS

camino centrale black line sospeso vetrato  
Zentraler, hängender, verglaster Kamin black line



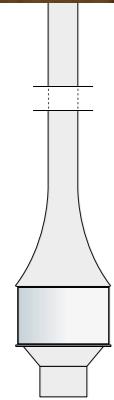
Vista di fronte [Frontansicht]



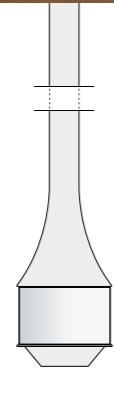
# JULIETTA 985

modello disponibile

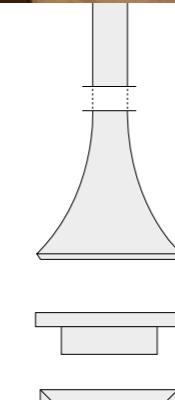
Verfügbares Modell



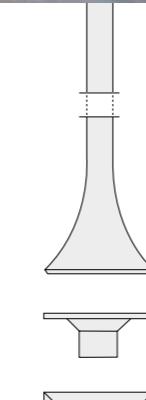
centrale vetrato su piedistallo  
Zentraler verglaster Kamin  
auf einem Fuß



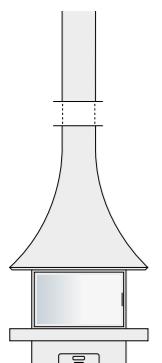
centrale black line sospeso vetrato  
Zentraler, hängender, verglaster Kamin



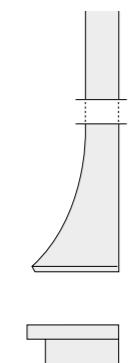
centrale focolare aperto 117x117  
Central mit offenem Feuer 117x117



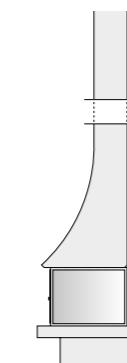
centrale focolare aperto 100x100  
Central mit offenem Feuer 100x100



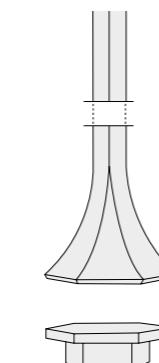
centrale vetrato  
Central verglast



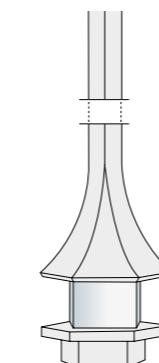
a parete focolare aperto  
Wandhängend  
mit offenem Feuer



a parete vetrato  
Wandhängender, verglaster  
Kamin



ad angolo focolare aperto  
offener Eckkamin



ad angolo vetrato  
Verglaster Eckkamin



# CAMILIA 984

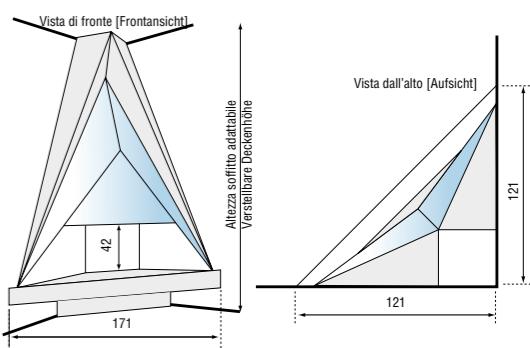
Rif./ Ref: 984HAV

camino ad angolo  
Eckkamin

Sezione di canna fumaria minima interna Ø 28 cm

Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs

Conforme alla norma / Der Norm entsprechend EN 13229



"JC BORDELET LIBERA IL CAMINO"

Grazie alla nuova tecnica di stampa su lamiera,  
JC Bordelet apre la strada a varie possibilità di  
design su acciaio e propone ai suoi clienti di essere  
i designer dei loro camini.

« JC BORDELET LIBÈRE LA CHEMINÉE »

Dank der neuen Technik, Blech zu bedrucken, wird  
JC BORDELET die Möglichkeit eröffnet, Stahl zu designen  
und es ermöglicht Ihnen, Designer Ihres eigenen Kamins zu  
werden.

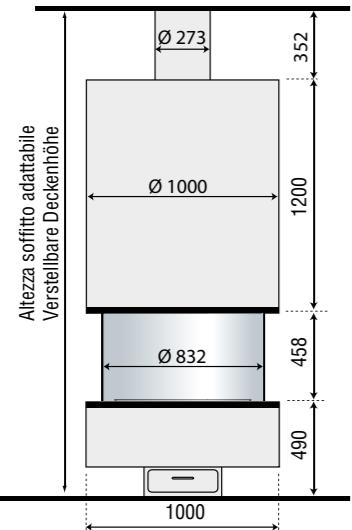
## IRENA 910

Rif./Ref: 910CFFLQ

camino centrale vetrato

Zentraler, verglaster Kamin

Potenza nominale / Ausgangsleistung	11 kW
Resa / Effizienz	80,2 %
Tasso di CO <sub>2</sub> / CO-Rate	0,08 %
Emissione di particelle / Partikelemission	38 mg/Nm <sup>3</sup>
Sezione di canna fumaria minima interna	Ø 28 cm
Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs	
Classificazione "Flamme Verte"	7
Grüne Flamme (Umweltplakette)	
Conforme alla norma / Der Norm entsprachend	EN 13240



## IRENA 910 Volutes

Rif./ Ref: HAB910CLQSV

Camino centrale vetrato  
Zentraler, verglaster Kamin



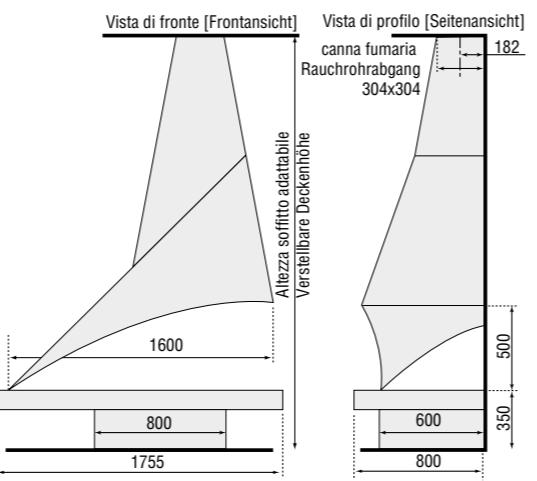


## ELISA 981

Rif./ Ref: 981HMD/G

Camino a parete  
Wandhängender Kamin

Sezione di canna fumaria minima interna Ø 28 cm  
Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs  
Conforme alla norma / Der Norm entsprachend EN 13229

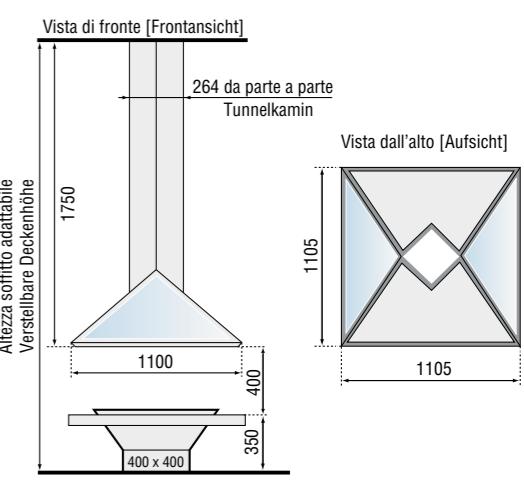


## AMILIA 996

Rif./ Ref: 996CLQ

Camino centrale  
Zentraler Kamin

Sezione di canna fumaria minima interna Ø 28 cm  
Kleinster Innendurchmesser des Ofenrohrs  
Conforme alla norma / Der Norm entsprachend EN 13229



## CARATTERISTICHE TECNICHE

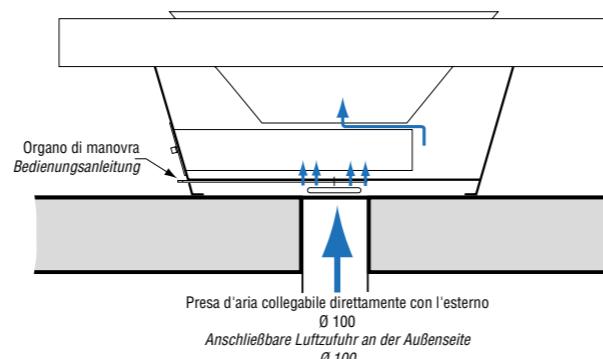
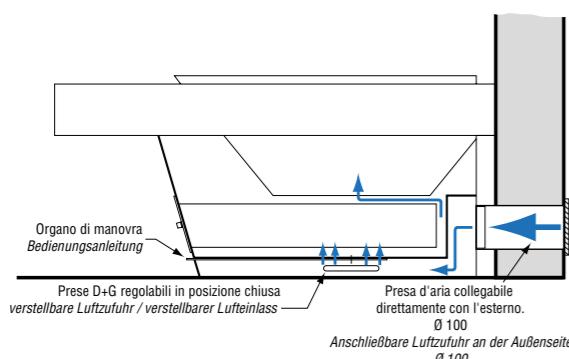
TECHNISCHE  
INFORMATIONEN





# INFORMAZIONI TECNICHE

- Vernice: ad alta temperatura, 4 colorazioni disponibili: grigio antracite, nero, cioccolato, talpa.
- Per i modelli colorati, è necessaria una doppia cappa. È disponibile una gamma di 180 colori.  
Questa opzione non è adattabile a tutti i modelli. Contattare JC Bordelet.
- I modelli hanno in dotazione una griglia piano fuoco, un contenitore raccoglicenere e una leva di chiusura della canna fumaria, una piastra in ghisa per i modelli a parete e ad angolo.
- Tutti i modelli sono proposti per un'altezza soffitto standard di 250 cm. Sono modulabili in altezza a seconda delle esigenze, adattabili in funzione della canna fumaria a disposizione e della pendenza del tetto.
- Modello vetrato: vetri in vetroceramica.
- È possibile ordinare solo la cappa.
- Basamento in refrattari (grigi o beige) o basamento in metallo personalizzabile; possibilità di scelta di altro materiale (p.es.: calcestruzzo tirato a cera).



Sistema outside air (da precisare al momento dell'ordine) / System Außenluft (in der Bestellung genauer darzulegen)

# TECHNISCHE INFORMATIONEN

- Farbe : hohe Temperatur, 4 verfügbare Farben : gris antracite (anthrazit-grau), noir (schwarz), chocolat (schokoladenbraun), taupe (taupe)
- Für die Farbmodelle ist ein doppelter Rauchfang notwendig. Es wird eine Palette von 180 Farben angeboten. Diese Option ist nicht geeignet für die Gesamtheit der Modelle. Fragen Sie Uns um Rat.
- Die wandhängenden Modelle und Eckmodelle werden mit einem Kohlerost, einem Ascheauffang, einer Drosselklappe und einer Gusseisenplatte geliefert.
- Üblicherweise wird die Gesamtheit der Modelle für eine Deckenhöhe von 250cm angeboten. Sie sind in der Höhe je nach Ihren Gegebenheiten verstellbar und in ihrer Funktion an Ihre Dachneigung anzupassen.
- Verglaste Modelle : keramische Gläser
- Möglichkeit der Bestellung einer Abgasklappe
- Gemauerter Sockel (grau oder beige) oder metallischer, personalisierbarer Sockel ; es besteht die Möglichkeit, es durch ein anderes Material zu ersetzen (gewachster Beton)



Alcune configurazioni di canna fumaria necessitano di un adattamento speciale in base all'esempio fornito di seguito.

Diese Betriebseinstellungen erfordern ein besonderes, anschließbares Stück, abgesehen vom unten stehenden Beispiel.

## GAMMA CLASSICA, 4 COLORI KLASSISCHES SORTIMENT, 4 FARBEN



## GAMMA COLORI, 180 COLORI FARBSORTIMENT VON 180 FARBEN

Disponibile solo per EVA - ZELIA - MARINA - AMILIA - IRENA  
Nur verfügbar für EVA - ZELIA - MARINA - AMILIA - IRENA

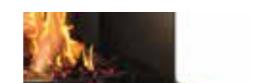


## GAMMA EFFETTO ACCIAIO GREZZO, 2 VERNICI GROBES SORTIMENT, 2 LACKIERUNGEN

Disponibile solo per EVA, ZELIA e MARINA  
NUR VERFÜGBAR FÜR EVA, ZELIA UND MARINA



## FINITURA BASAMENTO BASISDESIGN DES SOCKELS



## ACCESSORI ACCESSIONES PORTALEGNA | OFENTÜR



## BRUCIATORE A BIOETANOLO ETHANOLBLOCK

Inserto da posare nei focolari JC BORDELET  
Fornitura:

- BASAMENTO NERO
- Bruciatore Rock'n'Oil 2,25 L
- 5 ceppi in ceramica

Colore:

Nero sabbato

Peso:

15 kg circa

Heizeinsatz in der Feuerstelle JC BORDELET  
Lieferung :

- schwarzer Sockel
- Brennstoff Rock'n'Oil 2,25 L
- 5 Holzscheite

- Farbe : Noir sablé

- Gewicht : ca. 15 kg

- 5 Keramik Holzscheite



## TRESPOLÒ ACCESSORI CAMINO STÄHLERNER KAMINBESTECKSTÄNDER



Trespolo accessori camino in acciaio  
con motivo camino, magnetico  
Fornito con 3 accessori:  
1 paletta, 1 attizzatoio e 1 scopetta  
Dimensioni: H 59 x L 33 x P 12 cm

Kaminbesteckständer aus Stahl,  
magnetisch Mit 3 Accessoires  
geliefert :  
1 Schaufel, 1 Pike, 1 Besen  
Maße : H 59 x L 33 x T 12 cm

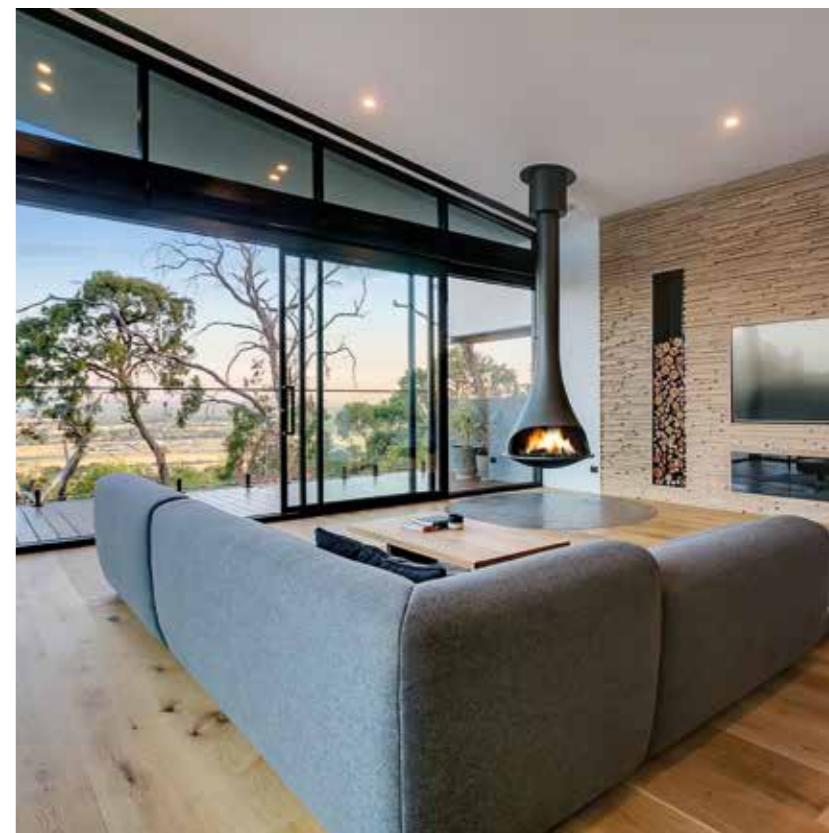
IL  
**BOOK**

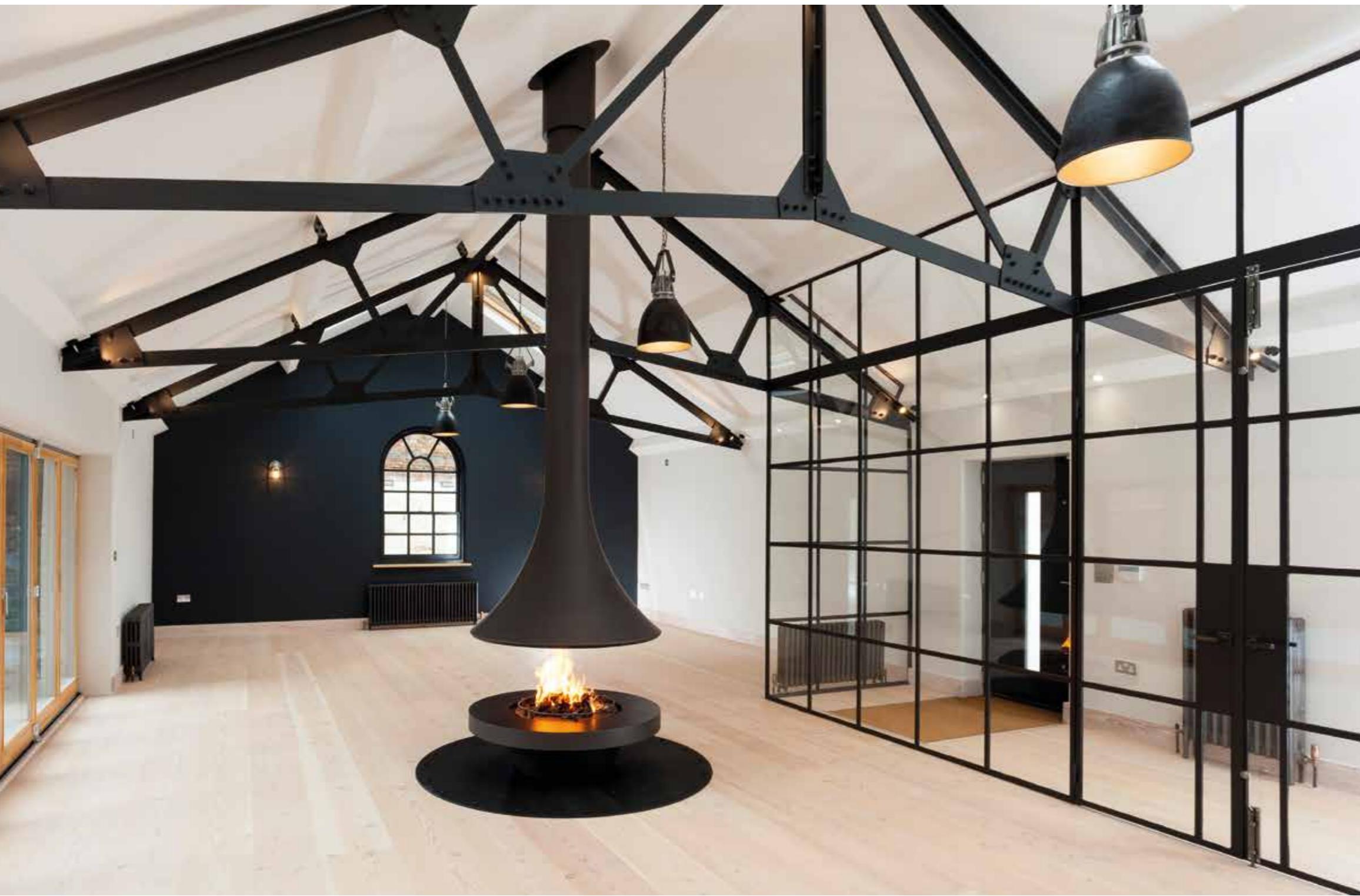
DAS  
**BUCH**





TATIANA 997  
Australia / Australien





EVA 992  
Gran Bretagna / Großbritannien



EVA 992  
Soderbarke | Svezia / Schweden





**ZELIA 908**  
Metz | Francia / Frankreich



EVA 992  
Skjelbreid Poirée  
Eikelandssosen | Norvegia / Norwegen

Tutti i modelli presentati in questo catalogo sono depositati. Qualsiasi riproduzione, parziale o totale, è vietata.  
Il presente documento non è contrattuale, annulla e sostituisce i precedenti e presenta dei prodotti che potrebbero essere soggetti a modifica o eliminazione.

Tutte le fotografie del presente catalogo rappresentano delle idee di arredamento.

Tutti i modelli presentati in questo catalogo sono stati progettati per essere adattati alle canne fumarie tradizionali (in muratura).

I disegni indicanti le dimensioni riportati nel presente catalogo sono puramente indicativi.

Solo i nostri progetti che corrispondono esattamente all'installazione del camino del cliente riflettono la realtà del modello che verrà consegnato.

Possono verificarsi delle differenze di colori dovute alla stampa o alle angolazioni da cui sono state scattate le foto.

*Alle in diesem Katalog vorgestellten Modelle sind markengeschützt. Ihre ganze oder anteilige Nachbildung ist verboten.*

*Es handelt sich hierbei um kein vertragliches Dokument. Es storniert und ersetzt andere Werbungen und präsentiert die Produkte, wobei trotzdem Anlass gegeben wird, Modifikationen oder Abänderungen vorzunehmen.*

*Alle Abbildungen in diesem Katalog sind Dekorationsvorschläge.*

*Alle in diesem Katalog vorgestellten Modelle wurden dazu entworfen, um an traditionelle Abzugsrohre angebracht zu werden.*

*Die in dem Katalog präsentierten Zeichnungen sind lediglich beispielhafte Modelle.*

*Lediglich unsere technischen Pläne, die dem Einbau Ihres Kamines entsprechen, spiegeln das Ihnen gelieferte Modell wider.*

*Es können Farbunterschiede zwischen den Farben in den Filmaufnahmen und auf den Bildern zustande kommen.*

PAO : Seguin febbraio / februar 2017

Olivier NAVES / ETERVILLE

Raoul GILIBERT / METZ

Jérôme MONDIÈRE / VICHY

OSSAU PHOTO / ARUDY

FRENCHIE CRISTOGATIN / LYON

Raphaël POIRÉE

© PHOTO GRAPHISME SÉNÉ

STUDIOS GARNIER

CONTREJOUR

Images 3D : ILLUSION 3D / LILLE

#### Avvertenze importanti

I camini sprigionano un forte calore. L'installazione deve essere eseguita a regola d'arte, in particolare per quanto concerne l'isolamento e le distanze da mantenere rispetto ai materiali infiammabili durante il montaggio. La responsabilità del produttore è limitata alla garanzia specifica sui diversi elementi che compongono i camini. Per l'installazione e l'uso è necessario attenersi alle istruzioni indicate a ogni camino.

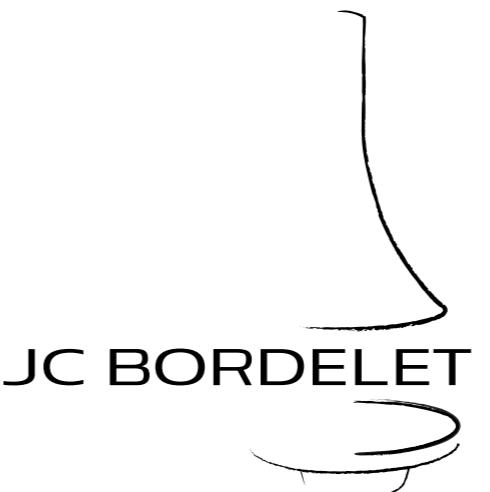
Deve essere obbligatoriamente installato in conformità con il DTU 24.2 P51-202.

#### Wichtige Vorschläge / Empfehlungen

*Die Feuerstellen verbreiten eine angenehme Wärme. Der Aufbau ist nach den Regeln der Kunst und vor allem nach denen, die sich auf den Abstand und auf die zu respektierende Entfernung von entzündlichen Materialien beziehen, durchzuführen.*

*Die Haftung des Herstellers wird durch die jeweilige Garantie der verschiedenen Feuerstellen limitiert. Es ist notwendig, sich nach der Gebrauchsanweisung, die mit jeder Feuerstelle geliefert wird, bezüglich des Aufbaus und der Nutzung zu richten.*

*Die Feuerstellen sind entsprechend DTU 24.2. P51- 202 aufzubauen.*



#### **Scegliere il camino o la stufa a legna non è sempre facile. La sua collocazione, il colore, ecc.**

Per aiutarti nella progettazione abbiamo sviluppato questa app 3D che, con l'aiuto dello smartphone o del tablet e di un semplice foglio marcatore da posizionare sul pavimento, ti consentirà di simulare nella realtà aumentata il tuo futuro camino JC BORDELET.

Potrai accedere alla nostra collezione, scegliere il modello, il colore, vedere le caratteristiche e infine visualizzarlo a casa tua, nella stanza scelta e girarci intorno come per magia.

Potrai aggiungere alla barra dei preferiti i modelli che vorresti e condividerne le immagini sui social network per chiedere consiglio alla tua famiglia e agli amici.

#### Descrizione:

- Collezione: scopri i nostri camini e scegli il tuo
- Simulazione: posiziona un foglio marcatore sul pavimento (ultima pagina del catalogo), nel luogo del tuo futuro camino, inquadralo nell'app, segui le istruzioni e scopri la realtà aumentata direttamente a casa tua.
- Salvataggio: salva le immagini sul tuo tablet/smartphone
- Condivisione: condividi sui social network e raccogli i LIKE dei tuoi amici

Scarica l'app JC BORDELET  
metti il catalogo sul pavimento,  
l'ultima pagina verso l'alto,

e visualizza il tuo futuro camino nel salone di casa tua



Apple Store



GooglePlay

**Visita il nostro sito Internet /Finden Sie uns auf unserer Webseite**  
**www.bordelet.com**

## APP 3D JC BORDELET,

PER VISUALIZZARE IL CAMINO  
DESIGN IN METALLO A CASA TUA!

## 3D PROGRAMM / ANWEN- DUNG JC BORDELET

UM IHRE METALLSCHEN KAMINE BEI IH-  
NEN ZU VISUALISIEREN !

**Seinen Kamin oder seinen Holzofen auszusuchen ist oft nicht einfach. Welchen Platz wird er einnehmen, welche Farbe soll ausgesucht werden ...**

*Um Ihnen zu helfen, sich zu entscheiden, haben wir diese 3D Anwendung erschaffen, die auf Ihrem Smartphone oder Ihrem Tablet betrieben werden kann, das Sie in der Sonne platzieren sollten. Sie wird Ihnen ermöglichen, Ihre zukünftige JC BORDELET Feuerstelle zu simulieren.*

*Sie haben auf unsere Kollektion Rückgriff, können Ihr Modell aussuchen, dessen Farbe, verschiedene technische Daten festlegen und es in Ihrem Raum visualisieren und es herumdrehen, wie durch Magie.*

*Sie können Ihre favorisierten Modelle, von denen Sie träumen, auswählen und Sie in sozialen Netzwerken teilen, um Ihre Familie und Ihre Freunde nach Rat zu fragen.*

#### Beschreibung :

- Kollektion : Entdecken Sie unsere Feuerstellen und wählen Sie Ihre Feuerstelle aus
- Simulation : Platzieren Sie den Marker in der Sonne (letzte Seite des Kataloges) an dem Ort Ihres zukünftigen Kamins, stellen Sie das in der Anwendung ein, folgen Sie der Anleitung und entdecken Sie dort Ihre Zukunft
- Speichern Sie den Anblick auf Ihrem Tablet oder Smartphone
- Teilen Sie es auf den sozialen Medien und Sammeln sie Likes von ihren Followern

*Laden sie die App JC BORDELET,  
Platzieren Sie den Katalog in der Sonne mit der letzten  
Seite nach oben und Sie sehen Ihren zukünftigen Kamin in  
Ihrem Wohnzimmer.*

# JC BORDELET

créateur d'harmonie



## Caminetti / Kamme JC BORDELET

ZI. de Lhérat

63310 RANDAN - FRANCE

e-mail : contact@bordelet.com

www.bordelet.com



Scarica l'app JC BORDELET, posiziona il catalogo sul pavimento, questo lato rivolto verso l'alto e visualizza il tuo futuro camino nel salone di casa tua.

Laden sie die App JC BORDELET, Plätzieren Sie den Katalog in der Sonne mit der letzten Seite nach oben und Sie sehen Ihren zukünftigen Kamin in Ihrem Wohnzimmer.